ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

# ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

N 28 (8364), 6 липня 2012 року

## 7 липня – Міжнародний день кооперації

*Шановні кооператори Чортківщини!*

Від імені районної державної адміністрації та районної ради вітаємо вас зі святом єдності світового кооперативного руху.

У нових ринкових умовах споживча кооперація намагається сповна виконувати своє головне завдання, історично притаманну їй соціальну місію, вірно служити людям праці та державі.

Своєю діяльністю ви ефективно сприяєте впровадженню економічних і соціальних реформ, розвиткові підприємницької ініціативи, задоволенню потреб людей в якісних товарах і послугах, створюєте умови для підвищення добробуту населення.

Твердо віримо, що великий професійний колектив кооператорів району і надалі спрямовуватиме свої зусилля на подальший розвиток кооперативного сектора економіки, примноження традицій кооперативного руху, що сприятиме ефективній реалізації ініціативи громадян, забезпеченню зайнятості широких верств населення та посиленню соціального захисту членів споживчих товариств.

Щиро бажаємо вам, вашим родинам міцного здоров'я, щастя, добра, нових здобутків і трудових перемог задля процвітання Чортківщини та України.

*Голова районної держадміністрації* **Я.СТЕЦЬ**

*Голова районної ради* **В.ЗАЛІЩУК**

11 ëèïíÿ ö. ð. î 20-é ãîä. ó ñ. Êðèâîëóêè â³äáóäåòüñÿ ïðîùàííÿ ç íàãîäè 50-ð³÷÷ÿ ÿâëåííÿ Ïðåñâÿòî¿ Áîãîðîäèöü. Çàïðîøóþòüñÿ ïðåäñòàâíèêè äóõîâåíñòâà òà â³ðóþ÷³ ð³çíèõ êîíôåñ³é

Традиції

# "Ой на Івана, та й на Купала там дівчинонька квіти збирала..."

*Фото Павла БАЛЮХА та Івана ПШОНЯКА*

Подія

# І-VANи перед Іваном

***Гадаємо, школярі, які сьогодні на літніх канікулах, будуть неабияк раді цьому подарунку – двом новеньким шкільним автобусам «І-VAN», які Чортківський район отримав у рамках Державної соціальної цільової програми «Шкільний автобус» напередодні Свята Івана Купала. Особливо ті, котрим досі доводилося долати пішки не один кілометр до рідної школи. Сьогодні пощастило учням, які навчаються у Білобожницькій та Горішньовигнанській ЗОШ І – ІІІ ступенів із навколишніх сіл. Проте до кінця року в район має надійти ще п'ять одиниць такої техніки.***

Варто зазначити, що Прем'єр-міністр України Микола Азаров доручив у 2012 році забезпечити всі навчальні заклади необхідною кількістю шкільних автобусів і завершити цю програму. Відповідне доручення він озвучив на розширеному засіданні колегії Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України «Про підсумки розвитку загальної середньої та дошкільної освіти в 2010-2011 навчальному році та завдання на 2011-2012 навчальний рік».

Під час прийому-передачі новеньких автобусів, що ще пахнуть свіжою фарбою, на подвір'ї Чортківського міжшкільного навчально-виробничого комбінату голова райдержадміністрації Ярослав Стець висловив вдячність голові облдержадміністрації В.Хоптяну, котрий особисто опікується цим питанням, і Президенту України В.Януковичу. З його слів, Віктор Федорович, ще у 2003 р. будучи Прем`єр-міністром, ініціював програму «Шкільний автобус». Зі свого боку слова подяки за щедрий дарунок пролунали з уст директорів Білобожницької та Горішньовигнанської ЗОШ Марії Матковської та Любові Кашик.

Зі слів начальника відділу освіти райдержадміністрації Тетяни Яремко, автобуси будуть використовуватися як у навчальному процесі – для підвезення дітей до шкіл на особливо проблемних напрямках, так і для поїздок на різні конкурси, змагання, олімпіади, екскурсії тощо. Керівник району Я.Стець бачить у цьому й далекоглядну мету: «На Чортківщині сьогодні є чимало шкільних приміщень, розрахованих на 300-400 учнів, проте в яких навчається від сили 50-60 школярів. Потрібно якось вирішувати і цю проблему. Набагато дешевше обійдеться довезення учнів, аніж утримання великої будівлі школи. Так робиться в усьому цивілізованому світі...».

***Любомир ГАБРУСЬКИЙ***
*Фото* ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

**ШАНОВНІ ПРАЦІВНИКИ СИСТЕМИ РАЙОННОГО СПОЖИВЧОГО ТОВАРИСТВА, ВЕТЕРАНИ СПОЖИВЧОЇ КООПЕРАЦІЇ!**

***З нагоди професійного свята, 90-ї річниці Міжнародного дня кооперації, правління Чортківського районного споживчого товариства, президія районної профспілкової організації сердечно вітають вас.***

***Вітаючи зі святом, бажаємо міцного здоров'я, щастя, радості. Нехай мудрість, життєвий досвід і професійна майстерність будуть надійними порадниками в благородній справі, а кожен прожитий день приносить моральне та матеріальне задоволення. Нехай земними радощами наповнюється життя і надихає на нові пошуки та підкорення трудових звершень, які позитивно впливатимуть на розвиток споживчої кооперації.***

***Висловлюємо сердечну вдячність і глибоку шану за невтомну працю в системі споживчої кооперації.***

**І.ЗАБОЛОТНИЙ**
Голова правління Чортківського райСТ

**Н.ГАЛЬЯНТ**
Голова президії райпрофорганізації працівників споживчої кооперації

Урочистості

# День Конституції: свято чи дата?

***На минулому тижні, 27 червня, у РБК ім. К.Рубчакової відбулися урочисті заходи з нагоди Дня Конституції України.***

16 років тому, 28 червня 1996 р., на п'ятому році існування Незалежності була прийнята Конституція молодої Української держави. Голова райдержадміністрації Я.Стець у своїй доповіді з нагоди цього державного свята підкреслив, що це була справді значима історична подія, яка гідно увінчує розвиток українського народу у XX столітті. Прийняття Конституції, з його слів, стало точкою відліку нової епохи в історії нашої держави. Вона увійшла в суспільне життя як головний оберіг державності та демократії, гарант незалежності та соборності України. Проте, як на мене, наше суспільство або ще не спроможне вповні усвідомити значення цього акта, або Основний Закон наразі є таким швидше лише за формою, а не за своєю суттю, в чому неодноразово доводилося переконуватися на власні очі. (Взяти для прикладу хоча б мовне питання). І як доказ наведеному вище – було прикро спостерігати картину, коли у залі під час урочистостей заледве нараховувалося сто осіб. Й шкода було аматорів сцени районного будинку культури, райлікарні та сіл району, а також гостей з Копичинців, які намагалися своїми патріотичними піснями і танцями підняти національних дух присутніх. До слова, їх сумарна кількість значно перевищувала число глядачів у залі.

Вітаючи жителів району з шістнадцятиріччям від дня прийняття Конституції України, Я.Стець висловив впевненість у тому, що громадянська злагода – найважливіше досягнення нашого суспільства – стане запорукою позитивних змін у державі і якнайшвидшого розвитку її економіки. Хочеться вірити, що так воно колись і буде.

***Любомир ГАБРУСЬКИЙ***
*Фото* ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Із засідання колегії РДА

# Хто не йде вперед – йде назад, стану нерухомості не існує...

***Мабуть, саме так можна висловитись, узагальнивши усі розглядувані проблеми, пропозиції та винесені рішення на засіданні колегії райдержадміністрації, яке відбулося 27 червня під головуванням очільника нашого району Ярослава Стеця. Загалом, забігаючи наперед, можна відмітити, що кожен із доповідачів виокремлював певні реальні позитивні зміни у висвітленій ним роботі, та, на жаль, чи так здалося, негатив переважає. Але про все почергово.***

Про стан благоустрою в населених пунктах району, що, безумовно, на часі найболючіше та найактуальніше, доповідала головний державний санітарний лікар району Оксана Чайчук, наголосивши на тому, що щорічно райдержадміністрацією, виконкомами міської та сільських рад видаються розпорядження про проведення місячника з благоустрою населених пунктів району, розробляються відповідні заходи. Відзначила – багато що з цих заходів виконано. Багато, та – не все. І в подальшій конкретизації висловлюваного, на жаль, домінувала заперечна частка «НЕ». Є керівники, котрі не прийняли активної участі щодо вирішення даного питання. Незаконні сміттєзвалища організовані по вулицях Гранична, Наливайка, Набережна, Шопена, схил від школи-інтернату до гімназії, прилягаюча територія автопарку, автодрому, гаражних кооперативів «Автолюбитель», «Дружба»; неякісно та несвоєчасно проводиться прибирання деяких автобусних зупинок. На центральних вулицях міста з'являється надвелика запиленість, однак їх полив не проводиться вже тривалий час. Території парку та скверів, вулиці прибираються нерегулярно. На даний момент ще погано організовано вивезення сміття як з міста, так і більшості сільських населених пунктів. Із приводу цього з присутніми поділилися досвідом Росохацький та Білівський сільські голови В.Басістий і В.Шматько, а також, виокремивши деякі деталі, заступник голови райради Л.Хруставка вніс пропозиції щодо благоустрою сіл. А далі... Вкрай незадовільна ситуація з бродячими тваринами. Не менш актуальним є питання забезпечення населення доброякісною питною водою; проблемними є і розміщення за нормативами септиків, гноєсховищ, вбиралень (до речі, у місті немає жодної функціонуючої вбиральні)... Не дивлячись на те, що практично в кожному населеному пункті району є порушники санітарного законодавства по питаннях благоустрою, саночистки, захоронення відходів, жодна справа в цьому році не була передана на розгляд адмінкомісій. Робота депутатів усіх рівнів з питань благоустрою також незадовільна.

Невтішним штрихом підвів усе сказане голова РДА Я.Стець: «Допоки ми будемо смітити там, де живемо, то чистоти не буде. Потрібно перш за все виховувати культуру в людей, починаючи зокрема із себе». На цьому й перейшли до наступного питання – про розвиток музейної справи в районі, яке озвучила начальник відділу культури і туризму РДА Галина Чайківська.

За останніми даними в районі є 325 об'єктів культурної спадщини. Багато з них потребує проведення дослідницьких, реставраційних, ремонтних, протиаварійних і консерваційних робіт. Однак попри все діючі музеї району плідно працюють, доповнюються новими матеріалами, проводять масові заходи. Декілька цікавих фактів про культурну спадщину району доповнив і сам директор Чортківського районного комунального музею Я.Чорпіта. Загалом доповідач розповіла про певні надбання та ряд вжитих заходів щодо розвитку музейної справи. Зауважила й на тому, що музеї району не забезпечені належною охороною, відповідною оргтехнікою, не проведені роботи щодо обліку та виготовлення уніфікованих музейних паспортів та ін., Чортківщина має потужний історико-культурний потенціал, який не використовується належним чином для популяризації історичних знань.

Начальник фінуправління РДА Галина Ізвєкова довела до відома присутніх про стан виконання делегованих повноважень у галузі бюджету виконавчим комітетом Косівської сільської ради. Зокрема повідомила основну проблему фінансування сільського бюджету на сьогоднішній день – забезпечення надходжень. Опісля роз'яснення назрілої невтішної ситуації Косівським сільським головою А.Бідочком, було надано декілька рекомендацій щодо вирішення даної проблеми.

Четвертим на засіданні колегії розглядалося питання про стан виконання в районі Закону України «Про забезпечення організаційно-правових умов соціального захисту дітей-сиріт і дітей, позбавлених батьківського піклування», яке висвітлив начальник служби у справах дітей райдержадміністрації Василь Корнак. Він зазначив, що на обліку служби перебуває 121 дітей-сиріт і дітей, позбавлених батьківського піклування. Із загальної кількості таких дітей 77 виховуються в сім'ях опікунів, 9 – у прийомних сім'ях , 11 – дитячих будинках сімейного типу, 24 – дитячих закладах усіх типів власності. Має місце тенденція до зменшення кількості вихованців інтернатних закладів із числа дітей вказаних категорій. Над дітьми-сиротами та дітьми, позбавленими батьківського піклування, встановлено персональне шефство працівників органів виконавчої влади й органів місцевого самоврядування, педагогічних, міліції, представників соціально відповідального бізнесу, громадських і релігійних організацій. Вживаються заходи щодо захисту житлових і майнових прав дітей-сиріт і дітей, позбавлених батьківського піклування. До даного питання вніс деякі роз'яснення та доповнення заступник голови райдержадміністрації з гуманітарних питань Іван Стечишин, звернувшись із проханням вжити вичерпних заходів щодо забезпечення безумовного виконання прогнозованих показників влаштування дітей-сиріт і дітей, позбавлених батьківського піклування, в сім'ї громадян.

Підсумовуючи висвітлені питання порядку денного та внесені пропозиції, головою РДА Я.Стецем було дано ряд доручень, зокрема – деталізувати в термінах виконання усіх їх пунктів.

***Тетяна ЛЯКУШ***

У районній раді

# «Наш обов`язок – стати на захист української мови!»

***...одноголосно заявили на вчорашньому засіданні керівники депутатських фракцій і груп у райраді національно-демократичного спрямування.***

Голова районної ради В.Заліщук зазначив, що став ініціатором цього зібрання, аби почути думку кожної фракції та депутатської групи з цього надважливого для майбутнього українського народу питання. «Сьогодні відбувається сесія обласної ради, вважаю, що не пізніше як завтра потрібно провести і нашу сесію, прийняти відповідне звернення з цього приводу», – зазначив він.

Цю думку повністю поділяє й керівник фракції «Наша Україна» Д.Михайлецький: «Так званий закон про засади державної мовної політики прийнятий всупереч регламенту і Конституції України. Щодо його положень є негативний висновок Венеціанської комісії».

«Позиція депутатів щодо цього питання має бути однозначною, – переконана керівник депутатської групи Народного Руху України у районній раді Т.Яблонь. – Крок за кроком ми різко втрачаємо ті цінності, які були здобуті важкою ціною за попередні 20 років Незалежності».

Вона також запропонувала провести спільне сесійне засідання районної і міської рад.

Заступник голови районної ради Л.Хруставка виступив за те, аби провести відкрите сесійне засідання на центральній площі міста.

Необхідність проведення позачергової сесії районної ради також підтримали заступник голови фракції ВО «Батьківщина» М.Горбаль і голова районної організації ВО «Свобода» І.Калакайло.

Учора о 15-й год., коли цей номер готувався до друку, відбулося засідання президії районної ради, яка ухвалила рішення провести сесію у залі засідань з озвученням її роботи на вулицю. Також головою районної ради було підписано розпорядження про скликання позачергової п`ятнадцятої сесії районної ради шостого скликання на сьогодні, 6 липня ц. р., на 10-у год.

***Любомир ГАБРУСЬКИЙ***

Газета Чортківського району

голос народу

індекс 61366

"Голос народу" – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2700 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія "Голосу народу" на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ "Буковинський видавничий дім", м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Партійне життя

# «Будуємо державу, що служить людям»

***Саме це гасло озвучив голова районної організації Партії регіонів Я.Стець як лейтмотив роботи конференції цієї політичної сили, яка відбулася 4 липня ц. р. у РБК ім. К.Рубчакової. На конференцію прибуло 96 делегатів від усіх первинних організацій району та міста, були запрошені й керівники установ, організацій та закладів.***

Привітав учасників зібрання і передав вітання від голови обласної організації Партії регіонів В.Хоптяна перший заступник голови ОДА М.Головач. Він же й особисто вручив партійні квитки новоспеченим членам партії.

З доповіддю про роботу районної партійної організації ПР виступив її очільник Я.Стець, котрий детально зупинився на головних досягненнях району, зокрема відмітив, що за минулий рік він посів перше рейтингове місце в області, у чому головна заслуга партії влади, яка перебуває біля керма виконавчої гілки влади Чортківщини. «Все, що ми робимо, – робиться для людей», – підкреслив доповідач.

В обговоренні доповіді взяли участь начальник управління праці та соціального захисту населення РДА В.Цвєтков, котрий зупинився на реалізації соціальних ініціатив Президента України В.Януковича в районі; директор Колиндянської ЗОШ I-III ст. Я.Патола (акцентував свою увагу на питаннях ідеологічного характеру, що стоять перед партією); голова Чортківської міської організації Партії регіонів Л.Дамарацька – говорила про роботу останньої.

Наступним питанням роботи зібрання було обрання делегатів на обласну партконференцію, що відбудеться незабаром, яких одноголосно обрали у кількості 18 осіб.

Насамкінець начальник районного виборчого штабу Партії регіонів Р.Філяк озвучив головну мету, яка стоїть перед штабом – забезпечити максимальну кількість голосів виборців Чортківщини. Він також коротко ознайомив присутніх із основними принципами організації виборчої кампанії в районі. «Підготовка до виборів, – зазначив він, – не означає, що соціально-економічне життя в районі має зупинитись чи завмерти. Ні! Наша спільна робота, спрямована на задоволення максимальних потреб наших людей, підняття їхнього добробуту і життєвого рівня, буде найкращим агітатором».

***Любомир ГАБРУСЬКИЙ***
*Фото* ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

N 28 (8364), 6 липня 2012 року

Політикум

# Руїна не в економіці, а в головах

***Так можна перефразувати відомий вислів із «Собачого серця» Булгакова, з огляду на стан української економіки. Партія регіонів виправдовується, киваючи на важкий спадок попередньої влади. Проте замість реформ нинішній уряд запустив телевізійну рекламу «руїну подолано». Утім, ситуація в країні невпинно погіршується. Це засвідчують і міжнародні рейтинги, і реальне зубожіння більшості громадян.***

На відміну від народу, влада живе на широку ногу: відпочиває у спецсанаторіях, будує вертолітні майданчики, їсть малину по 672 грн./кг. Експерти кажуть, що Україна опинилася на межі банкрутства, проте уряд не подає у відставку: міністрів усе влаштовує – і гелікоптери, і малина.

А ось бізнесу – непереливки. За останніх 2,5 року індекс економічної свободи впав до рівня 2000 року. Попри так звану податкову реформу, в Україні справляють найбільше у світі податків – 135. Другу сходинку в цьому ганебному рейтингу, за підрахунками Світового банку, зі 113 податками посідає Румунія, третю – Ямайка (72 податки). Проте Україна хоче піти ще далі: Мінфін заявив про підвищення деяких податків, аби забезпечити «соціальні» ініціативи президента.

Об'єднана опозиція планує розпочати реформи саме зі зменшення кількості податків. Про це 22 червня під час засідання круглого столу «Стабільна конкурентоспроможна економіка» заявив голова Ради Об'єднаної опозиції «Батьківщина», лідер «Фронту Змін» Арсеній Яценюк.

«Є класичний економічний принцип – чим простіша модель, тим складніше її обійти. Тому чим складніша українська податкова модель, тим простіше її обійти: не платити податків, переводити кошти в офшорні зони і таким чином не давати можливості економіці розвиватись», – пояснив він.

Програма Об'єднаної опозиції, обговорення якої триває по всій країні, передбачає максимальне спрощення податкової системи і значне скорочення кількості податків: замість 135 їх стане 7! Арсеній Яценюк назвав ці податки: на додану вартість, на прибуток компаній, на землю, на нерухомість, податок із доходів громадян, плата за природні копалини й акцизний збір.

«Це єдиний механізм, як можна відновити приток інвестицій у країну. Це зробить податкову систему найбільш конкурентною і найбільш привабливою на теренах Європи», – наголосив лідер «Фронту Змін».

Опозиція зупинить відтік капіталу за кордон – зароблені в Україні кошти мають працювати на її економіку. Зробити це насправді нескладно: треба скасувати угоду з Кіпром про усунення подвійного оподаткування, адже саме на цей острів утікає найбільше українських грошей. Партія регіонів, де заправляють олігархи з мільярдними статками, ніколи не наважиться на такий крок, а от Об'єднана опозиція записала цей пункт як першорядний до своєї програми.

Скасування угоди з Кіпром також збільшить надходження до держбюджету. «За експертними оцінками, із 52 млрд. доларів, які були виведені на Кіпр минулого року, не заплачено близько 80 млрд. гривень податків», – зазначив Арсеній Яценюк.

Народний депутат фракції «БЮТ-Батьківщина» Андрій Сенченко порушив питання справедливого розподілу бюджетних ресурсів. «Основна частина коштів має залишатися на тому рівні, де необхідно вирішити нагальні проблеми – де протікають дахи, де треба ремонтувати дороги. Не вулиці Грушевського і Банкова мають вирішувати ці питання», – зауважив він.

Лідер «Фронту Змін» під час засідання кругового столу фахово розклав по полицях проблеми, які гальмують українську економіку. Перша проблема, за словами Арсенія Яценюка, стосується не лише економіки, а держави загалом – це корупція. Друга – тотальна монополія бюрократії: і на політику, і на економічну діяльність.

Ще Арсеній Яценюк звернув увагу учасників заходу на низьку ефективність праці, слабку конкурентоспроможність, неготовність української економіки до світових викликів. Нас тягнуть донизу й борги, які держава неспроможна погасити. Загалом лідер «Фронту Змін» виокремив 10 основних проблем.

Програма Об'єднаної опозиції «Батьківщина» дає відповіді на багато нагальних запитань: як забезпечити конкурентність української економіки, як залучити інвестиції, як наповнити бюджет і завдяки цьому підвищити стандарти життя. Владу передусім слід позбавити монополії на безконтрольне розпорядження державною власністю й природними ресурсами, а також покласти край вибірковому відшкодовуванню ПДВ й зловживанням в енергетичній сфері.

«Знищити корупційний політичний вплив на українську економіку – це сьогодні надзавдання для України», – заявив Арсеній Яценюк. Ця теза є ключовою в програмі Об'єднаної опозиції, їй підпорядковані всі пункти цього документа.

Усупереч здоровому глузду уряд продовжує керувати економікою в ручному режимі, хутко перерозподіляючи фінансові потоки. Проте лише реалізація комплексної програми виведе країну з глибокої кризи. Об'єднана опозиція підготувала такий документ і винесла його на всенародне обговорення. Тепер кожен громадянин може долучитися до розбудови України.

***Олег КАРПЕНКО***

Послання через десятиліття

***Даний передрук зі «Сільських вістей» у нашу редакцію приніс відомий у нашому краї діяч мистецтва, позаштатний кореспондент районки, заслужений працівник культури України Петро Голінатий. У контексті актуальної проблеми, яка сьогодні дуже гостро мусується у нашому суспільстві – питання надання статусу регіональної чи то факт державної мови російській, гадаємо, ця публікація викличе жвавий інтерес у наших читачів.***

*Шановна редакціє! Бачать люди і Бог з неба, як шаленіють українофоби, як вони хочуть занапастити Українське Слово. Знаю вашу високопатріотичну позицію в питаннях духовності, української державності. Ваша-наша газета дуже правильно наголошує: коли не буде мови – то не буде нації, не буде держави. А чому б не дати відповідь усім антиукраїнським силам словами видатного російського радянського поета Володимира Маяковського, висловленими ним у вірші «Долг Украине», опублікованому далекого 1926 року?*

*З повагою – В.АНТОНЕНКО,*
*м. Біла Церква*

# Долг Украине

*Знаете ли вы*
*украинскую ночь?*
*Нет,*
*вы не знаете*
*украинской ночи!*
*Здесь*
*небо*
*от дыма*
*становится черно,*
*и герб*
*звездой пятиконечной*
*вточен.*
*Где горилкой,*
*удалью*
*и кровью*
*Запорожская*
*бурлила Сечь,*
*проводов уздой*
*смирив Днепровье,*
*Днепр*
*заставят*
*на турбины течь.*
*И Днипро*
*по проволокам-усам*
*электричеством*
*течет по корпусам.*
*Небось, рафинада*
*и Гоголю надо!*
---
*Мы знаем,*
*курит ли,*
*пьет ли Чаплин;*
*мы знаем*
*Италии безрукие*
*руины;*
*мы знаем,*
*как Дугласа*
*галстук краплен...*
*А что мы знаем*
*о лице Украины?*
*Знаний груз*
*у русского*
*тощ –*
*тем, кто рядом,*
*почёта мало.*
*Знают вот*
*украинский борщ,*
*знают вот*
*украинское сало.*
*И с культуры*
*поснимали пенку:*
*кроме*
*двух*
*прославленных*
*Тарасов –*
*Бульбы*
*и известного*
*Шевченка, –*
*ничего не выжмешь,*
*сколько ни старайся.*
*А если прижмут –*
*зардеется розой*
*и выдвинет*
*аргумент новый:*
*возьмет и расскажет*
*пару курьезов –*
*анекдотов*
*украинской мовы.*
*Говорю себе:*
*товарищ москаль,*
*на Украину*
*шуток не скаль.*
*Разучите*
*эту мову*
*на знаменах*
*лексиконах алых,*
*эта мова*
*величава и проста:*
*“Чуєш, сурми*
*заграли,*
*час розплати*
*настав...”*
*Разве может быть*
*затрепанней*
*да тише*
*слова*
*поистасканного*
*“Слышишь”?!*
*Я*
*немало слов придумал*
*вам,*
*взвешивая их,*
*одно хочу лишь, –*
*чтобы стали*
*всех*
*моих*
*стихов слова*
*полновесными,*
*как слово “чуєш”.*
---
*Трудно*
*людей*
*в одно истолочь,*
*собой*
*кичись не очень.*
*Знаем ли мы*
*украинскую ночь?*
*Нет,*
*мы не знаем*
*украинской ночи.*

Точка зору

# Через п`ять років ми будемо патріотами з вибірковою свідомістю

Якось «гортаючи» Інтернет на одному із сайтів я натрапив на «Проект концепції загальнодержавної цільової соціальної програми патріотичного виховання населення на 2013 – 2017 роки». Починаючи з 2013 року і по 2017-й згідно з чітким графіком перевиховати народ у патріотів. Влада «професіоналів» і «патріотів» навчить вас, як любити, що пам`ятати й кого шанувати. Хто жив за часів розквіту передового соціалізму, той матиме змогу ще й пригадати не такі вже далекі радянсько-партійні п`ятирічні плани, зокрема, й щодо патріотичного виховання населення. З усіма його принадами – звітами щотижня, підлабузництвом чиновництва перед вищими посадовцями та правлячими партійними босами, портретами генсека на кожному кутку, маразмом, який бачили і сміялись.

Сама концепція – це декларативність за характером і майже повною ідентичністю за духом і змістом з подібними документами за часів Радянського Союзу.

Пригадайте «єдиний радянський народ», а тепер: «актуальність патріотичного виховання зумовлюється процесом формування в Україні єдиної політичної нації». Для мене це не зрозуміло. Може, це те, що все населення має бути членами Партії регіонів?

У Концепції стверджується, що «рівень патріотизму народу України є недостатньо високим» через те, що «серед молоді у віці 18-29 років показник готовності до еміграції становить 50,4 відсотка, а у віковій групі 30-39 років – 42,4 відсотка».

Проте загальновідомо, що такий показник, як і готовність до еміграції, спричинені достеменно не відсутністю патріотизму, а натомість, неспроможністю реалізувати свої можливості в Україні, тотальною корупцією, відсутністю місця працевлаштування чи низькою заробітною платнею. Відтак, такі й інші реалії життя в Україні абсолютно не вказують на відсутність у вищевказаної категорії громадян патріотизму і мали б звернути увагу влади не на звинувачення їх у цьому, а на розв`язання поточних, соціальних, правових та економічних проблем у державі.

А чому в Концепції не сказано про таке – чому чиновники накрадені гроші з офшорних зон не переводять в українські банки, щоби зростала економіка України? Де їхній патріотизм? Чому золоті унітази не переплавлять у злитки і не поповнять золотий запас України? А коли вже рівень доходів буде 1 до 5, так як у тих країнах, в які емігрують «непатріоти»? Чому?

Зазначаючи, що обсяг щорічного фінансування Програми у 2013 – 2017 роках становить 40 млн. грн., автори Концепції не вказали, з яких міркувань та обрахунків було взято ту суму і яким чином вона витрачатиметься. Автори склали чіткий графік перевиховання українців на патріотів. Наприклад, частка громадян, які, безумовно, вважають себе патріотами, має зрости з теперішніх 31 відсотка до 48. При цьому щорічно таких безумовних патріотів має більшати чітко на 4-6 відсотків. Або показник людей, які пишаються військовою могутністю держави, зараз лише 3 відсотки. Але 2017-го мусить бути 11. За планом, готовність українців до еміграції доти має впасти рівно наполовину – з 40 відсотків до 20.

Дивним виглядає неприхований диктат і вказівка на очікувальний результат при проведенні конференцій, фестивалів, конкурсів і виставок на теми військово-патріотичної тематики, де вказується на отримання «об`єктивної інформації про Велику Вітчизняну війну та героїзм українського народу». У концепції вказано, на які сторони історії України звернути увагу, а на які – ні. Український патріотизм проголошують будувати не на різносторонній та складній історичній правді, а на однобічному трактуванні фактів. Відтак, у Концепції заздалегідь відкидається намір стимулювати розгляд інших проблем, зокрема, періодів Української революції, Голодомору – геноциду українського народу, Другої світової війни, Карпатської України, УСС, УГА, УПА й інше, репресій українців за часів СРСР. Автори вважають, що «велика перемога» 1945-го у війні з Німеччиною формує почуття любові до рідної землі, а Українська революція 1917 – 1921 років, Голодомор і масові розстріли 1930-х нічого не важать. Це свідчить, що у влади немає інтелектуального резерву. Радянська пропаганда для них зрозуміла, бо дозволяє створювати кероване населення. Знаючи, як наші бюрократи люблять домальовувати цифри, аби гарно прозвітувати перед начальством, за п`ять років будемо патріотами на всі 110 відсотків.

*(Детальніше з текстом можна ознайомитися за адресою: www.hai-nyzhnyk.in.ua/doc2/2011(12).proekt.php)*

***Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,***
*депутат міської ради,*
*позаштатний кореспондент «Голосу народу»*

У рамках конкурсу

# Розвиток громади – справа рук її лідерів

22 червня об`їзд населених пунктів у рамках конкурсу з благоустрою та підтримки громадського порядку розпочався зі с. Свидова. Село велике і дихає молодістю: прямо біля сільради (бо в тому ж приміщенні перебуває і сільський медичний заклад) ми зустріли молодих мамочок, які, хто у візочках, хто за руку, привели своїх нащадків на профогляд до лікаря. Недалеко у затишній місцині серед дерев і з подвір`ям, вкритим зеленим споришем, – і дитсадочок для оцих юних жителів. Щоправда, на даний час там триває ремонт: підведено воду, встановлено бойлер, туалет у приміщенні, закуплено електроплитку, усе побілено-пофарбовано, у стадії завершення – підключення 3-фазної станції до будинку, встановлюється огорожа. Зовсім скоро, як обіцяв Свидівський сільський голова Б.Сорока вже з липня, усе довкола сповниться дитячими голосами – запрацює ДНЗ «Сонечко». Треба сказати, що думають про майбутнє не лише у Свидові. У сусідній з нею Мухавці – садочок впорядкований за євростандартом, у віддаленому від райцентру Базарі теж проведено ремонт у ДНЗ; придбали бойлер, пофарбували огорожу у садочку в Палашівці; поміняно 14 вікон на енергозберігаючі та встановлено нові вхідні двері в Полівецькому дошкільному закладі; а в Джуринському задля покращення умов роботи й навчання придбано пральну машинку-автомат і нову плитку на підлогу.

Добре налагоджено у Свидові схему вивозу сміття. Це робиться централізовано, два рази в місяць. Плата, яку збирає місцевий підприємець, котрий і здійснює власне вивіз, досить символічна – 2 грн. у місяць від однієї дорослої людини. За кошти, що залишаються, наймають бульдозер, що загортає сміттєзвалище. Також слідкують за чистотою населеного пункту й у інших селах. У Джурині, наприклад, ліквідовано цьогоріч чотири стихійні сміттєзвалища.

Новими євровікнами виблискує до сонця Базарський СБК, яких нещодавно доклали (тринадцять штук). У фойє встановлено більярд, біля якого вечорами збирається місцева молодь. Ні, не побуянити чи там випити, ні, такого нема – запевнив війт Я.Гузік. Навпаки, каже, що набагато чистіше біля закладу культури тепер, ні пляшок, ні сміття. «От ще б опалення поставити», – переймається. Переживає за майбутню участь свого красивого, великого СБК Мухавський сільський голова М.Хвалибога. І то неспроста: покрівля тече. А оце недавно ще й негода «допомогла», побила й так потріскаий від старості покрівельний матеріал. Як залатати, щоб не рухнув дім Мельпомени? Де віднайти кошти? Таким є головний біль війта натепер.

Сільські громади Палашівки й Криволуки комісія зустріла у клопотах побіля місцевих осередків духовності: палашівчани облагороджували територію навколо храму Успіння Пресвятої Богородиці та нещодавно зведеної каплички Богоматері, а у Криволуці селяни завершували спорудження цілого комплексу навколо місця, де 50 років тому побачили з`яву Матері Божої: і капличку відновили, й купіль встановлювали. Запрошували усіх на святкування. Про духовне думають і в інших селах, от у Базарі на місцевому цвинтарі відновлено встановлений у далекому 1936-му й підірваний у 1944-му пам`ятник січовим стрільцям.

Не забувають громади й про спортивні звитяги: Полівецька сільська рада навіть заклала у бюджет на цей рік 5 тис. грн. на розвиток футболу, в результаті – футбольна команда отримала у подарунок від сільради нову форму й має кошти для виїзду на матчі в інші населені пункти.

Члени комісії – заступник голови райради Л.Хруставка, начальник відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату районної ради Т.Яблонь, помічник лікаря-гігієніста ДЗ «Чортківська райСЕС» М.Яник відмітили позитивні тенденції у селах і, проаналізувавши проблемні питання, дійшли спільного висновку: «Навіть у складних фінансових ситуаціях, якщо у громади є лідер, то вона розвивається».

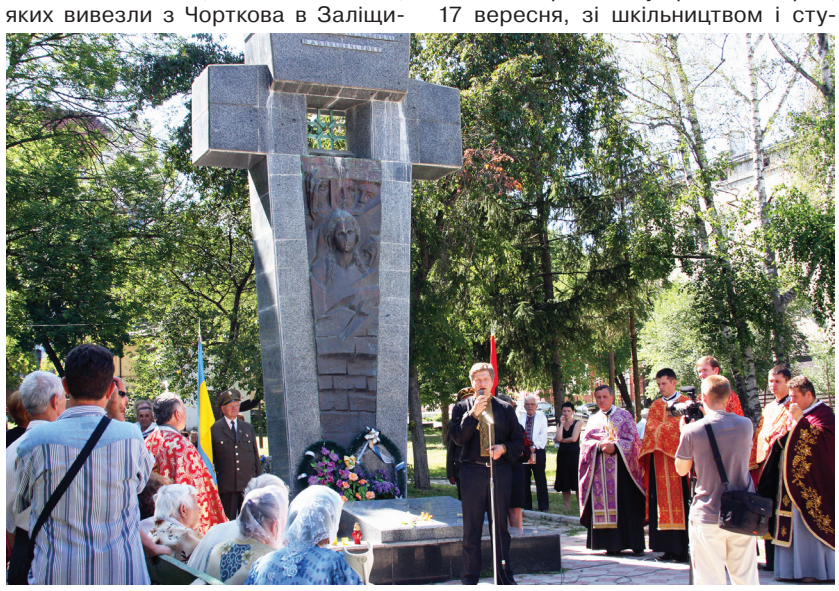
***Оксана СВИСТУН***

Сумна дата

# Чортків – Умань: пам`ять через десятиліття

***У неділю, 1 липня, у сквері Скорботи і Надії було проведено панахиду-реквієм за жертвами, закатованими у Чортківській тюрмі в червні 1941-го та етапованими в тюрму м. Умань. У мітингу взяли участь депутат обласної ради від ВО «Свобода» Олег Сиротюк, інші представники цього об`єднання, інтеліґенція Чортківщини, небайдужі.***

«769 закатованих у Чортківській тюрмі, 470 вивезених у м. Горький і розстріляних там, 954 гнаних в Умань і знищених, 8 вагонів людей, яких вивезли з Чорткова в Заліщики, спалили і скинули з моста у Дністер... – невелика частка кривавої ціни нашої незалежності сьогодні», – наголосила у своєму виступі член РО «Просвіти» Христина Яремчук. За них і незчисленних інших відомих і невідомих героїв, що поклали свої життя на вівтар свободи, священнослужителі відправили заупокійну панахиду. Отець Михаїл Левкович у промові побажав, щоб на українській землі було поставлено єдиний пам`ятник – пам`ятник нашої єдності й любові до України. Духовний наставник о. Володимир Заболотний, ніби продовжуючи сказане, зауважив, що сьогодні (тобто в минулу неділю) в українській Церкві віддають данину шани святим українським новомученикам, тим, хто свідчив свою любов до Бога і до тієї землі, на яку Господь їх привів через лоно матері. Їм – вічний спокій і наше загальне пробачення. Ми ж, нині сущі, з молитвою, з Богом, із любов`ю до України, з пам`яттю про тих померлих і перепрошенням – до праці, всі як один, заради майбутнього, задля України. Також згодом священик закликав зібратися тут разом ще раз, 17 вересня, зі шкільництвом і студентством, багаточисельною громадою, спільно, гуртом, разом, бо ті, що загинули тут недалеко, достойні, щоби біля цього пам`ятника співали найкращі таланти краю.



Слово мали того дня й політв`язень, очевидець тих подій Євстахія Бабій, представник спілки політв`язнів і репресованих Софія Гунько, голова РО КУН Іван Віват, голова Борщівської організації «Свободи» Ярослав Галяс. Місцевий громадський активіст, поет Михайло Кіт особливу увагу тих, що зібралися, привернув до мовного питання, бо, як відомо, без мови немає народу (на цьому тижні позиції нашої солов`їної похитнулися – було прийнято зі скандалом осуджуваний проукраїнським суспільством «мовний» закон).

Голова фракції ВО «Свобода» в обласній раді Олег Сиротюк, виступаючи, сказав, зокрема, таке:

– Можливо, нам зараз спокійніше, розважливіше, краще стало жити, але ми є нащадками тих людей, які боролися за цю землю, віддавали своє життя. І зараз наше завдання – продовжувати їхній шлях, доносити правду до своїх дітей, родичів, до всіх українців, тому що на цій землі має настати Українська держава і ті люди, які боролися в 41-му, які лежать в цій землі, які лежать в Умані та по всій державі, – з когорти тих, які мали тверду віру в Бога, дуже тверду віру в українську перемогу, в перемогу українських інтересів на цій землі. Наше завдання тепер – не дивлячись на всі перешкоди, завершити їхній шлях, бо ми є їхніми нащадками. Якщо ми того чину не зчинимо, того завдання не виконаємо, то немає інших. Тому що сьогодні на вшанування прийшла нас горстка, але від тих людей, які тут зібралися, залежить майбутнє цілої держави, тому що вони є по усіх містах, по усіх селах – люди, які мають у своєму серці оту любов до України, і ту жертовність, і готовність боротися. Лише спільно, словом Божим, словом ідеї, розуміючи, що ми разом маємо бути у цій боротьбі, ми зможемо завершити справу Шухевича, Бандери, Коновальця й тих людей, наших знаних і незнаних героїв, які лежать у нашій землі, яких знищили у Чортківській тюрмі, які загинули на етапі в Умань, яких скинули у Заліщиках із моста, попередньо спаливши, та багато інших історій. І, читаючи хроніки, дослідження науковців, дивлячись на фотографії, серце кров`ю обливається: яким чином нас винищували! Але ще більше серце обливається кров`ю, коли бачиш, як зараз, коли немає військового часу, люди вірять облудливим словам теперішніх окупантів, згинаючи голови, бо десь треба схилитися, може, десь залишитися на роботі чи ще отримати якісь привілеї, але це лише є шлях у рабство. А нація, яка стоїть на колінах, ніколи не отримає своєї держави. У сьогочассі завдання кожного з нас, українців, – встати з колін, подивитися гордо вперед і побачити, що попереду є правдива Українська держава, за яку потрібно боротись і яку потрібно обов`язково здобути. Тож борімося – і здобудемо. Слава Україні!

Музичний супровід дійства здійснювали хори «Благовіст» церкви Непорочного Зачаття Пресвятої Діви Марії (кер. Л.Хомишин) та національно-патріотичної пісні (кер. Б.Бойко), юний вокаліст Іван Лижечка.

***Оксана СВИСТУН,***
*фото автора*

Спогад

# Пам`ять про посмішку

Я пам`ятаю його посмішку. Широку, відкриту, з ледь лукавинкою в очах. Він сміявся так щиро і запально, що усі навколо мимоволі посміхалися у відповідь. Володимир Білінський був моїм учителем. Молодий, щойно з інститутської лави, та ми, учні, відразу ж перейнялися до нього повагою, підкорилися авторитетній особистості. Завжди тактовний, ввічливий, завжди прийде на допомогу, скорегує, направить, покаже, як правильно, та водночас – завжди відчувалася дистанція «наставник – вихованець». Пригадую, як побачила його востаннє (що це так, зрозуміла вже в скорім часі). Він виходив з магазину разом із дружиною-красунею під руку своєю летючою (бо завжди кудись поспішав) ходою. Розсміяний, щасливий, відкритий світові.

Та... світ жорстокий. Його стерто, розтоптано, поглумовано. Володимир пішов з життя у віці Христа – в тридцять три. Смерть, безжальна, нищівна, непомірно болюча, знищила цю всепоглинаючу своєю щирістю усмішку... Ще на одне сонце у житті стало менше. Жаль. Як жаль...

***Оксана ФЕДОРЦІВ***

Добре слово

# Дякую за патріотку

Шановна редакціє газети «Голос народу»!

Дозвольте на сторінках вашої газети висловити подяку Марії Штепі за написану нею книжку «Під московською шинелею билося українське серце», яка зовсім випадково потрапила мені до рук. Ця книга дуже зацікавила та схвилювала мене і мою сім'ю. Через спогади пані Марії ми серцем прилучилися до трагічних доль наших земляків-борців за Україну. І хоча від згаданих подій спливло чимало часу, проте забути їх неможливо. Мій батько також був борцем за волю Батьківщини, через що і загинув. Я залишилася шестимісячною сиріткою, а поки мама відбувала ув'язнення, мене виховували добрі люди. Жаль за молодим і змарнованим життям батька я ношу в серці ще й досі.

Дана праця Марії Штепи є свідченням того, що дух патріотизму і любов до рідного краю продовжує жити в серцях українців. Життя цієї мужньої жінки показує героїзм українських патріотів, які ніколи не корились більшовикам. Люди піддавалися найжорстокішим методам винищення – тюрми, голод, холод, – але твердо їм протистояли. Тіло патріотів було знищене, проте не дух. Через незнищенний дух патріотів є незнищенною і наша Україна, яка оживає в силі та красі свого відважного народу. Мужня патріотка Марія Штепа перейшла через усі сибірські табори смерті, але не скорилася. Незважаючи на свій похилий вік, вона не припиняє передавати молодшому поколінню вічні патріотичні ідеї. Вона домоглася проживання в будинку «Карітасу», де в підвалах Чортківської тюрми катували патріотів. Також заслугою пані Марії є створення музею політв'язнів і репресованих, долання всіх перешкод, що виникають на шляху. Без цього наші діти і внуки будуть продовжувати жити в тенетах брехні та невігластва щодо боротьби українського народу під проводом ОУН-УПА.

Таку велику людину, як Марія Штепа, варто поставити в один ряд з іншими героями України, які віддали свою любов і життя рідній Батьківщині. Висловлюю подяку за популяризацію українському населенню духу патріотизму, його незламної свідомості, свободи і віри у процвітання своєї держави. Бо пані Марія – це людина, для якої Україна – понад усе, справжній лідер і поводир нації. Хочеться, щоб ми змогли сприйняти Вітчизну в своє серце, любити мову, звичаї, народ і свою землю, як це робили наші героїчні предки. Як же нам необхідний такий патріотизм! Він знищив би будь-яких українофобів, яких зараз доволі в Україні.

Немає на світі такої держави, чия земля була би так напоєна кров'ю та всіяна кістками її синів і доньок, як українська. Наш волелюбний народ терпить і страждає, але немов та скошена трава пускає все нові й нові паростки та рветься до волі, до світла, поставивши на терези мільйони людських жертв і при цьому зберігши неймовірну силу духу. І ця сила була залишена нам, як національний спадок нашими чесними і свободолюбивими предками. Такою є і пані Марія.

Ви, шановна пані Маріє, для нас як живе джерело пам'яті, що б'є з глибини, і ми черпаємо з нього ці живі свідчення про страшні сторінки української історії. Адже людська пам'ять невмируща.

Тож бажаю Вам здоров'я і великого терпіння, нехай охороняє Вас Бог. Пишіть, будіть нас зі сну, щоб ми не проспали, не продалися. Бо нащадки нам не простять.

***Оксана ЛАСЬКО,***
*с. Буданів,*
*Теребовлянський район*

8 липня. Тривалість дня – 16.13. Схід – 4.56. Захід – 21.09. Іменини святкує Февронія

Наші земляки

# Накувала зозуленька Теклі сотню літ

***Цими днями у рядах довгожителів нашого краю – ваговите поповнення: столітній ювілей відзначила жителька с. Великі Чорнокінці Текля Ястремська.***

У перший день літнього місяця липня, від самої назви якого віє духом запашного чебрецю, прохолодної м`яти, медової липи та спекою, настояною на цих опалених сонцем травах, у затишній оселі, що городом впирається у верби над ставом, чутно веселий гамір. То прийшли вітати господиню хати – стареньку Теклю Ястремську родина та інші шановані гості, бо ж у бабусі – ювілей – 100 років! Привітання від Президента України для ювілярки передав голова райдерж-адміністрації Ярослав Стець. Очільник району привіз довгожительці с. Великі Чорнокінці й інші подарунки – теплі, м`які, легкі, такі приємні й зручні вироби місцевої перо-пухової фабрики «Біллербек – Україна». Квіти й солодощі вручила директор територіального центру соціального обслуговування населення Лариса Дамарацька. Щирі вітання від усього вверено йому колективу ПАП «Обрій» прозвучали з уст керівника сільгосппідприємства Степана Данилишина, котрий теж завітав до земляч-ки не з порожніми руками.

Раділи довготі маминих прожитих років її четверо дітей: три доньки Ганна, Ярослава і Степанія та син Петро. Двійко – Ярослава й Ганна – постійно проживають біля старенької матері, підтримуючи та допомагаючи рідній людині. Степанія, котра подарувала пані Теклі троє онуків, живе окремо в тому ж селі з родиною. Син Петро довгі роки перебував далеко від рідної домівки, та на схилі літ повернувся в отчий край і тепер допомагає сестрам опікуватися матір`ю.

Доля не була надто прихильною до Теклі Ястремської. Чоловік загинув на фронті у часи ІІ світової. Залишившись із чотирма дітьми на руках, мусила сама ставити їх на ноги. Усе своє життя важко працювала у місцевому колгоспі дояркою, заробивши кривавими мозолями маленьку пенсію та велику повагу від односельчан. Доньки теж пішли маминими стопами, працювали у сільському господарстві. Степанія, у заміжжі – Шамрай, сумлінна й працьовита, довгі роки була ланковою.

Столітня жінка ще досить жвава: часто можуть бачити сусіди, як невеличка рухлива бабуся щебетливою пташкою не лише ходить по подвір`ю, а й поратється у городі.

Як переконана землячка п. Ястремської Степанія Романець, довгі літа Теклі Господь подарував за доброту душі, тому й не стомлюється, певно, зозуля рахувати бабині роки, усе кує й кує.

***Юлія ФІНКОВСЬКА***
*Фото* ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Фотофакт

# Палашівська цікавинка

У центрі с. Палашівка височіє церква Успіння Пречистої Діви Марії УПЦ КП, якою пишаються місцеві парафіяни вже більше ніж століття. З лівого боку від будівлі храму на церковному подвір`ї вірні спорудили капличку на прославу Богоматері. Роботи з упорядкування над цією культовою спорудою підходять до завершення. Однією із незакінчених справ було малювання ікони на стіні каплиці позаду фігури Марії з Немовлям. Як розказав сільський голова Нестор Слободян, саме напередодні з`яви, минулої неділі, після Богослужіння обговорювали прихожани разом із священиком о. Василем Колісником, який богоугодний сюжет потрібно зобразити художникові. А вже наступного дня, у понеділок палашівчани, котрі прийшли закінчувати будівельні роботи, отопріли від побаченого: на місці, залишеному для картини, з`явився нерукотворний образ! Місцеві жителі запевняють, що бачать на бетонній стіні лик Ісуса, розіп`ятого на хресті. Чи направду чудом Божим можна назвати бачене палашівчанами, має встановити експертна комісія Церкви. А поки що від початку тижня щоденно біля десятої години ввечері (і надзвичайна спека, й безмір справ у селянина в розпал літа впливають на встановлення часу відправи) місцеві християни і мешканці навколишніх сіл об`єднуються, сходяться разом задля спільної молитви біля каплички.

***Оксана СВИСТУН,***
*фото автора*

Родовід

# З народженням Тебе, малятко!

***У Чортківському пологовому будинку за період з 19 червня по 4 липня ц. р. народилося 13 дівчаток і 16 хлопчиків:***

***19 червня*** о 22 год. 40 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 415 г, 53 см) у ***Тетяни РОЖКО*** з м. Чортків;

***20 червня*** о 3 год. 50 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 730 г, 56 см) у ***Марії ВІНЯРСЬКОЇ*** зі с. Ромашівка;

***21 червня*** о 3-й год. – ***дівчинка*** (2 кг 975 г, 51 см) в ***Уляни БАЛІЦЬКОЇ*** зі с. Біла,

о 20-й год. – ***дівчинка*** (3 кг 325 г, 52 см) у ***Христини ЯВОРСЬКОЇ*** з м. Чортків;

***22 червня*** об 11-й год. – ***дівчинка*** (3 кг 140 г, 52 см) в ***Ірини САВИ*** зі с. Залісся,

об 11 год. 45 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 630 г, 56 см) у ***Тетяни КАРАБАН*** із смт Товсте,

о 13 год. 05 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 115 г, 52 см) в ***Ірини ЗАБОЛОТНОЇ*** з смт Заводське,

о 17 год. 15 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 290 г, 50 см) у ***Марії ШПАК*** зі с. Великі Чорнокінці;

о 20 год. 10 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 500 г, 54 см) в ***Ольги ВІВЧАР*** зі с. Росохач;

***23 червня*** о 1 год. 45 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 360 г, 51 см) в ***Оксани ШЕВЧУК*** з м. Чортків,

о 8 год. 10 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 845 г, 55 см) в ***Ірини КОВАЛЬЧУК*** з м. Чортків,

о 19 год. 35 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 645 г, 55 см) у ***Галини КРЕСІНСЬКОЇ*** зі с. Угринь,

о 23 год. 40 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 180 г, 52 см) у ***Руслани КУРШЯК*** зі с. Коцюбинчики;

***24 червня*** о 1 год. 45 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 380 г, 52 см) в ***Ольги СНІЖОК*** зі с. Калинівщина;

о 3 год. 45 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 80 г, 52 см) в ***Оксани БРИК*** з м. Чортків;

***25 червня*** о 7 год. 40 хв. – ***дівчинка*** (2 кг 30 г, 48 см) у ***Зоряни НЕДІЛЬСЬКОЇ*** з м. Чортків;

***28 червня*** о 3 год. 30 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 950 г, 58 см) у ***Світлани ПЛАВУЦЬКОЇ*** зі с. Білий Потік;

***29 червня*** о 17-й год. – ***дівчинка*** (3 кг 740 г, 56 см) в ***Ольги МАРКІТАН*** зі с. Ягільниця;

***30 червня*** о 5-й год. – ***хлопчик*** (2 кг 980 г, 56 см) у ***Людмили ХАРЧЕНКО*** зі с. Горішня Вигнанка,

о 15 год. 15 хв. – ***дівчинка*** (2 кг 795 г, 52 см) у ***Наталії ГЛАДИШ*** зі с. Колиндяни;

***1 липня*** о 1 год. 50 хв. – ***хлопчик*** (2 кг 695 г, 51 см) в ***Ірини БИЛО*** зі с. Біла,

о 6-й год. – ***хлопчик*** (2 кг 935 г, 50 см) в ***Оксани ШУЛИК*** зі с. Кривеньке;

***2 липня*** об 00 год. 50 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 330 г, 52 см) у ***Мар`яни МАЛАНЧУК*** зі с. Скородинці;

***3 липня*** о 17 год. 20 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 210 г, 53 см) у ***Галини ЙОРДИДИНЧУК*** зі с. Угринь,

о 20 год. 20 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 160 г, 53 см) в ***Олесі ДАНЬЧАК*** з м. Чортків,

о 21 год. 20 хв. – ***хлопчик*** (2 кг 890 г, 54 см) у ***Тетяни ДОРОШЕНКО*** зі с. Колиндяни,

о 23 год. 40 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 840 г, 55 см) у ***Наталії ГУРАЛЬ*** зі с. Мухавка;

***4 липня*** о 6 год. 10 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 565 г, 55 см) в ***Ольги ВОЛОЩУК*** з м. Чортків;

о 17 год. 30 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 200 г, 51 см) в ***Ольги НЕНЧИН*** зі с. Бичківці.

Враження

# Подих Карпат

***Протягом трьох червневих днів гімназійна родина у складі цьогорічних випускників, батьків і вчительського колективу підкорювала чарівний світ українських Карпат.***

Вже з першого дня подорож видалася цікавою та корисною водночас. Адже, поселившись у селі Микуличин, ми отримали чудову нагоду насолоджуватись гірським повітрям і проводити час разом. Незважаючи на те, що футбольний запал п'ятниці (матч України на Євро-2012) швидко вичерпав себе, нам вдалося підняти настрій смачною вечерею. Наступний день поїздки був особливим для кожного. Підкорення найвищої вершини України стало символічним завершенням непростого навчального року та виснажливого періоду здачі екзаменів і ЗНО. Більше того, підйом на Говерлу втілив нестримне бажання кожного самореалізуватися та випробувати не лише свої фізичні, а й внутрішні сили. Саме ця подія навчила нас прагнути й добиватися, завжди залишаючись наполегливими і витривалими особистостями. Туристична неділя розпочалася веселою поїздкою до водоспаду Гук. Це водне диво Карпат наповнило нас безмежною енергією та бадьорістю. З величезним задоволенням ми продовжували черпати силу й наснагу з мальовничих краєвидів Буковелю. Саме підйом на канатній дорозі максимально наблизив нас до неперевершеної краси українських гір.

Гімназійна подорож черговий раз підтвердила взаємозв'язок учнів, батьків, вчителів не лише під час навчального року і подарувала кожному з нас невичерпну віру у власні сили, прагнення і усвідомлення можливості чогось досягнути, наповнивши наші серця незабутніми спогадами

***Лілія СЛОБОДЯН,*** *випускниця 2012 р.*
***Галина МИХАЙЛЯК,*** *класний керівник*
*Фото* ***Ірини ЧАЙКОВСЬКОЇ***

Світ мистецтва

# Наші гості – актори драмтеатру

За сорок років роботи Джуринського сільського будинку культури на його сцені у свій час виступало чимало колективів художньої самодіяльності, знаменитих хорів, вокалістів і провідних артистів. Але у зв'язку з економічними та фінансовими негараздами (не лише нашого села, а й в цілому в Україні) за останні 20 років сельчани не побачили жодного народного колективу України, а про театральні вистави годі й казати...

І ось 15 червня ц. р. у гості в село Джурин завітали актори Тернопільського академічного обласного драматичного театру ім. Т.Г.Шевченка та подарували нашим мешканцям чудову виставу «Сльози Божої Матері» – пам'ять загиблим під час Голодомору 1932-33 років за романом Уласа Самчука «Марія». Інсценізація та режисура – заслуженого артиста України Олега Мосійчука.

Приємно відзначити те, що під завершення спекотного напруженого трудового дня переглянути виставу зійшлися люди різного віку, та не лише наші односельці, а на таку непересічну, скажімо, подію зібралися мешканці й сусідніх сіл. Найчисельнішою була кількість глядачів із Джуринської Слобідки, адже саме звідти родом заслужена артистка України Ярослава Мосійчук. У даному селі й нині проживають її рідні. Отже, охочих подивитися на виступ своєї землячки було чимало.

Разом із акторами глядачі переживали тривожні й болючі сторінки історії, долю селянської родини, в якій відобразилася доля всієї України. Ця вистава є повчальною для кожного, особливо – молодого покоління.

Усі глядачі захоплені високою майстерністю народних артистів України Володимира Ячмінського та В'ячеслава Хім'яка, заслужених артистів України Ярослави Мосійчук та Віри Самчук, актора Олександра Папуші та багатьох інших артистів драмтеатру, котрі подарували справжню насолоду мистецтва.

Після завершення вистави глядачі щиро обдаровували артистів вдячними оплесками й чудовими запашними квітами. Сільський голова Ореста Блаженно від імені усіх присутніх сердечно подякувала гостям із Тернополя за неперевершену гру, за те, що завітали до нашого хліборобського села, висловивши надію на нові неодноразові зустрічі, тим паче, що незабаром наш сільський будинок культури відзначатиме своє 40-річчя.

Слід зазначити, ініціював показ даної вистави в нашому селі депутат Тернопільської обласної ради Ю.Чижмарь, за що ми йому вельми вдячні.

***Іван БІЛИК,***
*позаштатний кореспондент «Голосу народу»,*
*с. Джурин*

голос народу
N 28 (8364), 6 липня 2012 року

Проблема

# Чи потрібне нам проводове радіо?

***Часто деякі проблеми виникають тоді, коли й не сподіваємось на це. Так сталося і з проводовим радіо.***

Епоха радіомовлення в Україні почалась далекого 1924 року в Харкові. Найстаріша радіостанція існує у Львові з 1929 року – нині там знаходиться обласний радіокомітет. Далі почалася «ера» проводового радіомовлення. Майже вся територія колишнього СРСР була охоплена ним, навіть найвіддаленіші території країни. Основна мета була ідеологічного характеру: донести політику партії в маси, у кожний куточок, до кожної хати. На початку 50-х років проводове радіомовлення з`явилось і в Кривенькому. Радості не було меж – так як при перегляді першої кінострічки в сільському клубі чи появі електричної лампочки в сільській хаті, чи телевізора згодом. У центрі села на стовпі був встановлений гучномовець, звук якого поширювався на все село. А недільного дня тут збиралися люди, щоби послухати це «диво-радіо».

Кожен знає, що радіо є найбільш поширеним джерелом інформації, просвітницької роботи. Важлива його мобілізуюча роль у разі непередбачуваних обставин, стихійних лих. При зменшенні в країні радіоточок зникне можливість екстреного оповіщення населення.

Незважаючи на інтенсивний розвиток науки і техніки, дротове радіомовлення і далі відіграє важливу роль в інформаційному просторі країни. Зараз є різні засоби збору інформації, проте ніякі технічні новації не зможуть компенсувати втрати проводового радіомовлення.

Проблеми з ним виникли через відсутність певного господаря, котрий відповідав би за його роботу. Правда, у проводового радіо є формальний власник – Укртелеком. Проте він вважає проводове радіо збитковим і не проти відмовитись від нього, так як у компанії є інші можливості для збагачення, а дбати про інтереси людей – це не в їх компетенції.

Значення проводового радіомовлення в його масовості, в тому, що воно охоплює значні прошарки населення. Через проводове радіомовлення люди знайомляться з місцевими новинами та новинами світу, з цікавими людьми, дізнаються прогноз погоди. Зараз ми практично позбавлені якісного радіопростору. Можливо, через завантаження станціями мобільного зв`язку, а також через те, що передачі здійснюються малопотужними передавачами. А радіоприймачі, типу «КІРО», не зовсім досконалі для прийому радіосигналів малопотужних українських радіопередавачів. Недавно радіомовлення на першій програмі Українського радіо чомусь перевели на новий частотний діапазон, хоч на попередній частоті мовлення здійснювалось більш якісно. Радіомовлення по другій українській програмі і по програмі «Промінь» зовсім проблематичне. Якщо щось і з`явиться, то з великими перешкодами. За те «Голос России», «Радио большой страны», радіомовлення з Польщі, Італії, особливо з Румунії прослуховується відмінно.

На мою думку, щоби почути голос України, щоби прослуховувати місцеві радіопрограми, необхідно відновити роботу провідникового радіомовлення. Воно стало настільки традиційним для українських слухачів, особливо старшого покоління, що ніякі технічні новації не зможуть замінити його. Якщо Укртелеком не в змозі забезпечити його функціонування, то нехай держава візьме його під свою опіку. Адже для неї це добрий «помічник» у виховній, просвітницькій, мобілізуючій роботі, а також у здійсненні оповіщення населення. Колись це добре розуміли і тому створювали таку широку сітку проводового радіомовлення.

І накінець хочеться почути від наших районних керівників, яка доля чекає на провідникове радіомовлення. Хочеться, щоби не сталося так, як було з освітленням населених пунктів. Ця робота мала завершитися до 1-го травня минулого року. На жаль, її призупинено. Боюсь, ми й надалі долатимемо наші занедбані вулиці у цілковитій темряві або в сутінках осінньої чи зимової пори. Проте хочеться сподіватися на краще та дочекатися того часу, коли на наших вулицях загориться «лампочка Ілліча» та заговорить, як у минулі часи, проводове радіо. І ми зможемо слухати й чути радіопередачі місцевого радіомовлення та «голос України».

***Павло ШМАТА,***
*позаштатний кореспондент «Голосу народу», с. Кривеньке*

Ви запитували

На численні прохання наших читачів повідомляємо, що у Тернопільській області першу програму Українського радіо можна слухати в середньохвильовому діапазоні на частоті 936 кГц та другу програму («Промінь») – на частоті 549 кГц.

Кримінал

# Ноу-хау в шахрайстві по-чортківськи

***Шахрайство, як не прикро визнавати, – найпоширеніший вид злочину, коли зловмисники дурять людину, як кажуть, на рівному місці, уміло виманюючи гроші, цінності чи навіть майно. Дурисвіти стають дедалі винахідливішими, нові способи вражають водночас своєю простотою та вишуканістю. Цей вид «мистецтва» щоразу вдосконалюється та приносить довірливим громадянам неабиякі матеріальні та гнітючі моральні збитки.***

Сценарій шахраїв полягає в заздалегідь розробленій злочинній схемі, включаючи психологічний аспект тиску на обрану жертву. Аферисти видурюють гроші у довірливих громадян, розігруючи наперед всі можливі нюанси. Як свідчить практика, цим видом злочинної діяльності займаються переважно особи, які вже відбували покарання.

Так, мешканець одного з сіл нашого району Віктор (з етичних міркувань ім'я змінено) мав у минулому зв'язок із кримінальним світом. Незважаючи на зовсім юний вік, за плечима був чималий досвід правопорушень, за які у 2009 році вироком суду юнак був засуджений до двох років позбавлення волі, однак звільнений від відбування даного покарання з випробувальним іспитовим строком на один рік. Проте 20-річний парубок замість того, щоби дякувати Богу за свободу і можливість розкаяння за вчинене, знову розпочав свої грішні справи. Зустрівшись теплої весняної пори зі знайомим молодим чоловіком на одній з вулиць Чорткова, кмітливий молодик скористався довірливими стосунками з останнім і вирішив спробувати свою «харизму» в шахрайстві. Не марними були старання Віктора – незаконне збагачення додавало стимулу: кожне слово було переконливішим від попереднього, питання вироблення потрібних документів, необхідних для легального виїзду в Англію на надзвичайно вигідних умовах, «вирішувалось» просто і легко. Звісно, сільський хлопчина і не мав ніякого наміру виготовляти потрібний пакет документів – виручені «зароблені» брехнею гроші тішили самолюбство шахрая та надихали на видумку нових сюжетів. Власник рекламного агентства, який повівся на обіцянки Віктора, довірливо протягом травня-серпня минулого року передавав досвідченому шахраю серйозні суми грошей, які на кінець вилилися в кругленьку цифру – майже 135 тис. грн. Незаконно заволодівши майном знайомого, Віктор спричинив останньому чималу майнову шкоду у великих розмірах так і не виробивши жодних документів, необхідних для легального виїзду за кордон. Не задовільнившись легким заробітком на одній жертві, хлопець продовжив свої темні справи – впродовж аналогічного періоду часу обвів кругом пальця ще двох молодих людей. Один виклав зі своєї кишені майже 140 тис. грн., інший, до слова, рідний брат першої жертви, – майже 95 тис. грн. Таким чином, Віктор своїми умисними діями заволодів чужим майном шляхом обману та зловживання довірою, отримавши велику суму грошей, яка дозволяла жити на широку ногу, навіть не прикладаючи ніяких фізичних зусиль... Маючи диплом менеджера, чоловік використовував свої організаторські здібності в зовсім іншій сфері. В ході досудового слідства підсудний неодноразово змінював свої покази. Будучи непоганим фантазером, Віктор придумав навіть співучасника – київського адвоката з відомим німецьким прізвищем, який нібито отримував від чортківського махляра гроші для вироблення документів виключно переведенням на інтернет-рахунок служителя Феміди. При проведенні розслідування стало відомим з відповідей Вищої кваліфікаційної комісії адвокатури при Кабінеті Міністрів України, що адвокат зі згаданим прізвищем не проживає в Києві. Сам свідок не заперечив, що дійсно займається адвокатською діяльністю в м. Харків, проте ані його підприємство, ані він сам не виготовляють документи, необхідні для легального виїзду в Англію. Криється думка, що все ж між чоловіками могли бути моменти «співпраці», однак при пред'явленні підсудному фотознімків для впізнання адвоката Віктор не упізнав останнього... При відтворенні обставин подій шахрай також не зміг знайти в своїй поштовій скриньці електронної пошти відправлених листів з копіями документів обманутих громадян. Для підсилення своєї діловитості Віктор до «важкої артилерії» переконань приєднав і неіснуючого англійця Джейсона, бізнес батьків, який, при потребі чи невиготовленні документів, обіцяв продати та повернути гроші ошуканим. І хлопці вірили... Вірили, що скоро далека Англія відчинить свої кордони, вірили, що не на пташиних правах зможуть заробляти свої кровні, а цілком легально житимуть в столиці Туманного Альбіону.

Прокурор Чортківського району, старший радник юстиції Б.Іжук закликає громадян бути обачнішими та не поспішати забезпечувати матеріальні блага шахраїв, оскільки в сучасних умовах (дорожнечі, відсутності роботи, класового розшарування) такий вид злочинів, як шахрайство, стає все більш розповсюдженим. Причини шахрайства, за словами прокурора, – наша довірливість і простодушність, самовпевненість, бажання придбати якусь річ або отримати послуги в обхід встановленого порядку, спробувати свою вдачу.

Віктора Чортківським районним судом визнано винним у вчиненні ним злочинів, передбачених ст. ст. 190, ч. 3, 190, ч. 2 КК України, засуджено до позбавлення волі. Ошукані молоді люди втратили значні суми грошей та здоров'я. Життя дало урок надзвичайно дорогою ціною...

***Ірина ЗЕНЧАК-ГУЛЬКА***

Інформує 102

# Літо. Оперативна обстановка ускладнюється

***За останній час на території Чортківського району у зв'язку з початком літнього періоду відбувається ускладнення оперативної обстановки, почастішали випадки скоєння злочинів у місцях масового відпочинку громадян. Із метою недопущення погіршення оперативної обстановки райвідділом внутрішніх справ спільно з іншими підрозділами УМВС України в Тернопільській області 21-22 червня ц. р. проводилось відпрацювання Чортківського району та м. Чортків, під час якого правоохоронці зосередили свою увагу на місцях масового збору антигромадського елементу, відпочинку молоді, недопущенні торгівлі фальсифікованими спиртними напоями тощо.***

Під час відпрацювань працівниками міліції виявлено ряд порушень. Ось приклади деяких із них:

– порушено кримінальну справу за фактом організації незаконних азартних ігор в одному з сіл району, в результаті чого вилучено комп`ютерну техніку на суму 30 тис. грн.;

– під час несення служби ДПС ДАІ по вул. Копичинецькій м. Чортків було зупинено автомобіль, власник якого перевозив щебінь без відповідних на це документів; на цій же вулиці також зупинено автомобіль, яким управляв мешканець м. Борщів, котрий у фургоні свого авто перевозив пиломатеріали в кількості 2 куб. м без належних на це документів;

– виявлено та задокументовано факт зловживання службовим становищем з боку посадових осіб Горішньовигнанської сільської ради, які в період 1995-2005 рр. незаконно надавали громадянам у приватну власність земельні ділянки для ведення особистого сільського господарства, землі для будівництва й обслуговування житлових будинків, господарських будівель та споруд.

Під час відпрацювання району складено 57 адміністративних протоколів, перевірено 54 особи підобліkового елементу, з них – 34 сімейних скандалістів, 11 раніше судимих, 6 адмінпіднаглядних, 3 неповнолітніх особи; з метою перевірки до причетності скоєння злочинів запрошено 4 особи циганської національності, проведено один обшук за фактом крадіжки, перевірено 11 торговельних точок щодо виявлення незаконного збуту фальсифікованої горілки та підакцизних товарів, 4 пункти прийому металобрухту (складено один протокол за статтею 164, зн. 10), 3 сільських ради – на предмет законності використання земель; проведено 135 подвірних обходів, 54 профілактичних бесіди з особами, які перебувають на обліках РВ.

***Володимир ЛАПКО,***
*начальник Чортківського РВ УМВСУ у Тернопільській області*

Санстанція застерігає

# Під час Прощі бережіть своє здоров`я

***У зв`язку з проведенням Всеукраїнської та Молодіжної прощі до Зарваниці 14-15 липня ц. р. ДЗ «Чортківська райсанепідстанція» хоче застерегти їх учасників від наступного.***

Хід прочан відбуватиметься територією нашого району у трьох напрямках, які охоплюють кілька населених пунктів.

Перший напрямок: Давидківці – Коліндяни – Шманьківчики – Заводське – Чортків – Білобожниця – Ридодуби – Косів – Вербівці (Теребовлянський район).

Другий напрямок: Свидова – Мухавка – Нагірянка – Ягільниця – Білобожниця – Джурин – Ридодуби – Косів – Вербівці (Теребовлянський район).

Третій напрямок: Товстеньке – Пробіжна – Гусятинський район – Біла – Скородинці – Бичківці – Звиняч.

Шановні прочани! В зв'язку з теплим періодом року збільшується ризик швидкого псування продуктів, тому в дорогу слід брати лише свіжоприготовлену їжу. Споживати потрібно продукти гарантованої якості. Їжа повинна проходити обов'язкову термічну обробку (парову, варіння, смаження, запікання). Овочі та фрукти попередньо мийте кип`яченою водою, потім обдавайте окропом. Користуватися водою слід тільки з упорядкованих джерел водопостачання. Перед вживанням їжі по можливості ретельно мийте руки з милом, також руки можна протирати вологими дезінфікуючими серветками. В дорозі не купуйте продукти на стихійних ринках або з рук у приватних осіб, оскільки вони не пройшли належного санітарного контролю і можуть становити небезпеку для вашого здоров'я. В жодному разі не купуйте продукти, термін придатності яких закінчився.

При розладі травлення чи при поганому самопочутті не займайтеся самолікуванням! У селах є ФАПи або сільські лікарські амбулаторії, в яких медичні працівники завжди готові надати вам першу медичну допомогу.

***Микола МИХАЙЛЮК,***
*лікар-гігієніст ДЗ «Чортківська райСЕС»*

## 9 липня ПОНЕДІЛОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00, 18.20 Новини
08.15 Корисні поради
08.30 Ювелір ТБ
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25 Доки батьки сплять
09.50 Олімпійським курсом
10.05, 12.20 Кубок світу з футболу 2014. Щоденник ФІФА
11.05 Темний силует
11.15 Шеф-кухар країни
12.50 Право на захист
13.10 Міс КІМО 2012
13.35 Дитячий концерт "Все мы – непоседы"
14.40 Вікно до Америки
15.00 Euronews
15.35 Х/ф "Визволення"
17.05 Ми - патріоти
19.05 про головне
19.30 Зірки гумору
20.20 Agronews
20.40 Сільрада
21.30 Смішний та ще смішніший
22.00, 22.55 Місце зустрічі
23.25 Підсумки

1+1

06.30, 19.30 ТСН
07.30 "Король-лев. Тімон і Пумба"
08.00 Х/ф "Даїшники"
10.15 Їхні звичаї
11.05 Цілковите перевтілення
12.05 Х/ф "Кохання-зітхання"
14.15 Т/с "Метод Лаврової"
16.20 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"
17.25 Не бреши мені
18.25 Сімейні мелодрами
20.15 Магія
22.15 Територія обману
23.20 Х/ф "Ананасовий експрес"

ІНТЕР

07.00, 08.00, 09.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10 Т/с "Найкрасивіша"
12.00, 18.00 Новини
12.25 Т/с "Найкрасивіша"
13.25 Слідство вели...
14.20 Судові справи
15.15 Серце підкаже
16.15 Чекай на мене
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подробиці
20.30 Т/с "Ластівчине гніздо"

## 10 липня ВІВТОРОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00, 18.20 Новини
08.15 Корисні поради
08.30 Ювелір ТБ
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25 Світло
10.05 Легко бути жінкою
10.55 Крок до зірок
12.00 Кордон держави
12.15 Хай щастить
12.35 Х/ф "Про друзів-товаришів"
14.55 Euronews
15.15 Про головне
15.35 Х/ф "Визволення"
17.00 Ми - патріоти
19.10 Бенефіс Ю.Гальцева та Г.Вєтрова
21.30 Літній жарт
22.00, 22.55 Місце зустрічі
23.25 Підсумки

1+1

06.30, 19.30 ТСН
07.30 "Король-лев. Тімон і Пумба"
08.00 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"
10.05 Їхні звичаї
11.20 Цілковите перевтілення
12.15 Магія
14.15 Т/с "Метод Лаврової"
16.20 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"
17.25 Не бреши мені
18.25 Сімейні мелодрами
20.15 Велика різниця по-українськи
22.15 Х/ф "Зламана стріла"

ІНТЕР

07.00, 08.00, 09.00 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 Ранок з Інтером
09.10 Т/с "Повернення Мухтара"
11.00 Т/с "Сьомін"
12.00, 18.00 Новини
12.15 Д/с "Судмедексперти"
13.10 Слідство вели...
14.05 Сімейний суд
15.05 Судові справи
16.00 Т/с "Оголошений в розшук"
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подробиці
20.45 Футбол. Інтер Суперкубок України. "Шахтар" - "Металург"

## 11 липня СЕРЕДА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00, 18.20 Новини
08.15 Корисні поради
08.30 Ювелір ТБ
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25 Контрольна робота
09.55 Легко бути жінкою
10.50 В гостях у Д.Гордона
11.50 Х/ф "Живі і мертві"
15.00 Euronews
15.30 Літній жарт
16.00 Х/ф "Визволення"
17.00 Ми - патріоти
19.05 Прощальний концерт М.Поплавського
21.30 Світло
21.50 Народний список
23.00 Підсумки
23.20 Олімпійський виклик

1+1

06.30, 19.30 ТСН
07.30 "Король-лев. Тімон і Пумба"
08.00, 16.20 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"
09.05 Т/с "Парижани"
10.05 Їхні звичаї
11.20 Цілковите перевтілення
12.15 Велика різниця по-українськи
14.15 Т/с "Метод Лаврової"
17.25 Не бреши мені
18.25 Сімейні мелодрами
20.15 Х/ф "Швидкість - 2. Круїз під контролем"
22.50 Гроші

ІНТЕР

07.00, 08.00, 09.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10 Т/с "Повернення Мухтара"
11.00 Т/с "Сьомін"
12.00, 18.00 Новини
12.15 Д/с "Судмедексперти"
13.10 Слідство вели...
14.05 Сімейний суд
15.05 Судові справи
16.00 Т/с "Оголошений в розшук"
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подробиці
20.30 Т/с "Ластівчине гніздо"

## 12 липня ЧЕТВЕР

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00, 18.20 Новини
08.15 Корисні поради
08.30 Ювелір ТБ
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25 Книга.ua
09.50 Легко бути жінкою
10.50 Здоров`я
12.05 Аудієнція
12.30 Х/ф "А чи був Каротін?"
14.55 Euronews
15.30 Жарт
15.55 Х/ф "Визволення"
17.00 Ми - патріоти
19.05 Про головне
19.30, 21.30 Літній жарт
20.00 Зірки гумору
22.00, 22.55 Місце зустрічі
23.30 Підсумки

1+1

06.30, 19.30 ТСН
07.30 "Король-лев. Тімон і Пумба"
08.00, 16.20 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"
09.05 Т/с "Парижани"
10.05 Їхні звичаї
11.20 Цілковите перевтілення
12.15 Х/ф "Танцюють всі"
14.15 Т/с "Метод Лаврової"
17.25 Не бреши мені
18.25 Сімейні мелодрами
20.15 Я люблю Україну
21.30 Десять кроків до кохання
22.40 Чотири весілля

ІНТЕР

07.00, 08.00, 09.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10 Т/с "Повернення Мухтара"
11.00 Т/с "Сьомін"
12.00, 18.00 Новини
12.15 Д/с "Судмедексперти"
13.10 Слідство вели...
14.05 Сімейний суд
15.05 Судові справи
16.00 Т/с "Чокнута"
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подробиці
20.30 Т/с "Ластівчине гніздо"
23.30 Х/ф "Кульбабка"

## 13 липня П`ЯТНИЦЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00, 18.20 Новини
08.15 Корисні поради
08.30 Ювелір ТБ
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.30 Д/ф "Фізика на тлі джазу"
10.00 Легко бути жінкою
11.10 Віра. Надія. Любов
12.25 Надвечір`я
12.55 Околиця
13.45 Д/ф "Орбіта М.Поплавського"
14.35 Наша пісня
15.20 Euronews
15.40 Х/ф "Визволення"
18.40 Шляхами України
19.00 Хазанову 60 років. Бенефіс
21.25, 22.50 Шустер-Live

1+1

06.30, 19.30 ТСН
07.30 "Король-лев. Тімон і Пумба"
08.00, 16.20 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"
09.05 Т/с "Парижани"
10.05 Їхні звичаї
10.50 Цілковите перевтілення
11.50 Я люблю Україну
13.05 Десять кроків до кохання
14.15 Т/с "Метод Лаврової"
17.25 Не бреши мені
18.25 Сімейні мелодрами
20.15 Х/ф "Хижак"
22.25 Х/ф "Хижак 2"

ІНТЕР

07.00, 12.00, 18.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10 Т/с "Повернення Мухтара"
11.00 Т/с "Сьомін"
12.15 Д/с "Судмедексперти"
13.10 Слідство вели...
14.05 Сімейний суд
15.05 Судові справи
16.00 Т/с "Чокнута"
18.10 Т/с "Кровиночка"
19.05 Про життя
20.00 Подробиці
20.30 Т/с "Ластівчине гніздо"
22.30 Велика політика

## 14 липня СУБОТА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00 Ера здоров`я
07.25 Корисні поради
07.40 Олімпійський виклик
08.00. 09.35 Шустер-Live
09.20 Школа юного суперагента
10.45 Народний список
12.05 Х/ф "Злодії в законі"
13.50 10+10. Україна - Грузія
15.00 Зелений коридор
15.15 В гостях у Д.Гордона
17.05 Золотий гусак
17.35 Формула кохання
18.20 Бенефіс Ю.Гальцева та О.Воробей
20.55 Зворотній зв`язок
21.00 Підсумки дня
21.30 Кабмін: подія тижня
21.50, 22.55 Місце зустрічі
23.20 Експерт на зв`язку
23.45 Ера здоров`я

1+1

06.00 М/ф «Смурфи»
06.40 Справжні лікарі 2
07.40 Кулінарні курси
08.05 Світське життя
09.00 Хто там?
10.10 М/с «Русалонька»
10.35 М/с «Тімон і Пумба»
11.00 Світ навиворіт
12.20 Велика різниця по-українському
13.15 Х/ф «Понура»
15.05 Х/ф "Історія весняного призову"
17.10 Х/ф "Даїшники"
19.30 ТСН
20.00 Х/ф "Дружина генерала"

ІНТЕР

06.05 Велика політика
09.20 Городок
10.00 Орел і Решка
11.05 Найрозумніший
13.00 Х/ф "Не відрікаються кохаючи"
17.00 Юрмала-2011
19.00 Розсмішити коміка
20.00 Подробиці
20.30 Вечірній Київ
22.25 Бокс. Девід Хей - Дерек Чисора

## 15 липня НЕДІЛЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.10 7 чудес України
07.35 Сільський час
08.00 Укравтоконтинент
08.20 Корисні поради
08.30 Ювелір ТБ
09.05 Смішний та ще смішніший
09.30 Хто в домі хазяїн?
09.50 Ближче до народу
10.20 Крок до зірок
11.20 Д/ф "Країну - народові"
11.40, 15.10, 18.00 Формула кохання
12.25 Караоке для дорослих
13.25 Х/ф "Валентина"
16.00 Золотий гусак
16.25 Шеф-кухар країни
17.25 Діловий світ
18.55 Футбол. "Шахтар" - "Арсенал"
21.00 Підсумки дня
21.40 Точка зору
22.00 Фольк-music
23.00 Ера бізнесу
23.35 Олімпійський виклик
23.50 Це було недавно, це було давно

1+1

06.35 Х/ф «Турборейн-джери»
08.35 Мультфільми
09.00 Лото-Забава
10.10 М/с «Русалонька»
10.35 М/с «Тімон і Пумба»
11.00 Кулінарні курси
11.30 Чотири весілля
13.00 Х/ф "Бальна сукня"
14.50 Х/ф "Даїшники"
19.30 ТСН-Тиждень
20.15 Х/ф "Кохання-зітхання 2"
22.20 Світське життя
23.20 ТСН-Тиждень

ІНТЕР

06.35 Бокс. Девід Хей - Дерек Чисора
09.30 Школа доктора Комаровського
10.05 Свати біля плити
10.35 Д/ф "Свати 5. Життя без гриму"
11.50 Х/ф "Презумпція провин"
14.00 Т/с "Право на помилування"
17.50 Т/с "Реквієм для свідка"
20.00 Подробиці тижня
21.00 Х/ф "Реквієм для свідка"
23.05 Х/ф "Очкарик"

Скородинський цегельний завод
**відпускає високоякісну ліцензійну цеглу**
Можлива доставка власним автотранспортом
**Тел.: 52-1-89; 52-1-66**
Ліцензія № 2773 від 30 грудня 2005 р.

**Бетонні роботи**
*сходи, підмурівка, обмостка, фундамент*
**Тел.: 3-92-58; 098-702-33-97**

Стара Кузня
тел:(067)130 24 58
тел:(096)804 42 27
тел:(03552) 3 90 11
http://starakuznya.com.ua
e-mail: office@starakuznya.com.ua
м. Чортків
вул. С. Бандери 77
ковані вироби та елементи
Для тих, хто цінує стиль та час
-заміри
-консультація
-проект
-виробництво
-монтаж

СУЧАСНІ ПОКРІВЛЯ ТА ФАСАД
тел:(097)598 79 00
тел:(067)593 01 33
тел:(03552) 3 90 10
http://spf.te.ua
yakovenko@novemisto.te.ua
м. Чортків
вул. С. Бандери 77
покрівельні матеріали та комплектуючі
Для тих, хто цінує стиль та час
-консультація
-заміри та розрахунок
-транспортування
-монтажні роботи
-шеф монтаж
-гарантії

## ПАМ`ЯТЬ

***Хто призабув – згадайте,***
***Хто пам`ятає – помоліться***

*Уже 15 років минуло відтоді, як відійшов у вічність єдиний син, люблячий батько, коханий чоловік, привітний і добрий колега, педагог школи № 7*

***БІЛІНСЬКИЙ Володимир Степанович.***

*(16.05.1966 – 6.07.1997 рр.)*

Був день, як день,
і раптом ніч тривожна
Тяжким хрестом
пронизила серця.
Ми же надіялись на зустріч
до світанку,
Вдивлялись в темряву
вмираючого дня.

Та довга і тривожна ніч з 6 на 7 липня 1997 р. не забудеться ніколи. Наші серця не знали й не відали, що Володя вже більше не переступить поріг домівки. Припущення були різні, але про смерть, вбивство й думка не майнула. Час невблаганний, життєва свічечка погасла...

Здавалось ще мить і захлисне, затопить мене горе, окаменіє серце. Я молилась і благала у Господа Бога, щоб змилосердився над моїм єдиним синочком, шукаючи його, але було марно. Ми й досі не позбулися смутку та болю втрати, нас не покидає непоправиме горе. Душевний біль, відчай та сльози гарячі стоять ще й сьогодні та стоятимуть вічно у моїх очах. Ти так хотів ще жити і творити. Було багато планів і надій...

Недожив, недоробив, недолюбив...

Твоя смерть та безпідставно понівечене тіло щоденно жахає нас, а відповідь одна – повернення немає і не буде ніколи.

У родини вбивць уже повернулись їхні чада з місць відбування покарань, їхнє життя продовжується, батьки живуть надією на їхнє майбутнє. А я майже щоденно топчу стежину до твоєї могили такої мовчазної та сумної.

Стою згорьована й одинока на могилі,
Вдивляюсь в твої очі голубі,
І разом зі мною тихо-тихо
Плачуть квіти мовчазні.

Вічний спокій твоїй душі, синочку, у Царстві Небеснім.

***Сумуюча родина.***

Колектив Чортківського педагогічного училища ім. О.Барвінського глибоко сумує з приводу смерті колишнього викладача **КОЛОДІЙЧУКА Богдана Олександровича.** Розділяємо біль непоправної втрати і співчуваємо родині у великому горі.

Колектив Білобожницької ЗОШ І – ІІІ ступенів, ветерани педагогічної ниви глибоко сумують з приводу непоправної втрати – смерті вчителя-пенсіонера, колишнього завуча школи **СЛОТИ Володимира Григоровича** – та висловлюють найщиріші співчуття рідним і близьким покійного.

Адміністрація, профспілковий комітет, колектив старших медичних сестер, медичний персонал Чортківської ЦКРЛ висловлюють щирі співчуття фармацевту О.З.Підвисоцькій з приводу непоправної втрати – смерті її ***матері*** після важкої хвороби.

## ПРОДАЮТЬСЯ

***3-кімнатна квартира*** в смт Заводське на 5-му поверсі.
***Тел. 096-542-90-09.***

***поросята травоїдні (кармали).***
***Тел.: 5-16-20; 097-892-15-25.***

***будинок*** у с. Горішня Вигнанка по вул. Глибокій, 15, поблизу нової школи, газ, світло, вода, сарай, є два гаражі для бусів, 18 сотих землі. Недорого.
***Тел.: 3-33-81; 097-280-71-32.***

***приватизований будинок*** у с. Горішня Вигнанка, загальна площа – 130 кв. м. Є всі зручності, гараж, криниця, літня кухня; 0,4 га приватизованої землі.
***Тел.: 2-41-80; 096-466-02-88.***

***приватизована земельна ділянка*** – 0,08 га у районі автостанції, біля соснового лісу. Терміново.
***Тел. 067-525-46-01.***

***власний будинок*** біля ЗОШ № 6. Загальна площа – 100 кв. м, земельна ділянка – 12 сотих. Є гараж і господарські будівлі.
***Тел.: 2-34-41; 067-928-50-19.***

***житловий будинок*** у с. Озеряни Борщівського району; з меблями, господарськими будівлями (літня кухня, сарай, гараж 1-поверховий, два гаражі 2-поверхові). Є всі зручності (вода, газ, туалет, ванна). Криниця на подвір`ї. Земельна ділянка – 0,2 га. Недорого.
***Тел.: 050-352-32-39; 050-180-67-83.***

***дистилятор*** на 4 л води, в хорошому стані.
***Тел. 5-37-69.***

***власний будинок*** у Чорткові по вул. Шопена на 13 сотках приватизованої землі.
***Тел. 096-793-71-71.***

***земельна ділянка*** по вул. Тарнавського в районі Синякового, 12 сотих. Ціна договірна.
***Тел. 099-646-35-27.***

***будинок*** у с. Білобожниця 10 х 12, загальною площею 209 кв. м, 5 кімнат, сутерини по всій площі, 2 гаражі (під одним підвал), сарай, стайня, криниця, сад, зем. ділянка 15 сотих, приватизований.
***Тел.: 050-706-97-84; 098-541-53-04.***

***гараж*** в кооперативі "Автолюбитель". Вигідне місце. Підвал, яма.
***Тел. 095-861-43-39.***

***незавершене будівництво – житловий будинок котеджного типу*** в районі Синякового.
***Тел.: 067-354-58-90; 096-528-05-65.***

***3-кімнатна квартира*** по вул. Незалежності зі всіма зручностями, недорого.
***Тел.: 3-37-50; 097-031-89-28.***

***музичні інструменти: баси (B&S), труби, баритон, тенор, альт, кларнет, барабан великий і малий (шкіра); лікувальні апарати: проектор, пояс, коврик, "Друге серце"; швейна машинка, подолка, лещата великі, точило велике, рідке скло, електричний двигун (1 кВт), кам`яні жорна.***
***Тел. 097-034-32-24.***

голос народу
N 28 (8364), 6 липня 2012 року

# Вітання

*7 липня святкуватиме свій 50-річний ювілей дорога мама, любляча бабуся*
***Іванна Болеславівна ПИРИН***
*зі с. Ягільниця.*

Найдобріша, найкраща,
матусю рідненька!
В цей день ми вклоняємось
дуже низенько.
Ми дякуєм Вам
за руки робочі,
За рідні, кохані
й ласкаві очі,
За душу привітну
і щире серденько,
За те, що найкраща у світі Ви, ненько.
Здоров'я міцного бажаємо, мила,
Щоб Ви були завжди любимі й щасливі.
Живіть нам, рідненька, ще довгі роки,
І ми щоб Вас бачити завжди могли!
Хай Матір Божа Вас оберігає,
Ангел Господній на крилах тримає,
А Бог дарує надію й тепло
На многії літа, на радість і добро!

***З повагою і любов`ю – донька Надія, син Роман, зять Олег, невістка Іванна, онук Артурчик.***

*10 липня мудре 55-річчя святкуватиме наша кохана дружина, люба матуся, турботлива бабуся*
***Мирослава Михайлівна ПИТРИШИН***
*зі с. Коцюбинчики.*

Від щирого серця вітаєм
Тебе, дорогенька наша.
І зичимо, щоб життя
цвіло буйним цвітом,
Даруючи радість,
щастя, благополуччя.
Нехай Ангел-Хоронитель
і Мати Божа благословляють
Прожити многії літа
в доброму здоров`ї.
Все було: і труднощі, і вдачі,
І троянди, й терен на шляху,
А сьогодні серце ще гаряче
Й дні такі ще золоті.
Тож нехай наповнеться по вінця
Чаша щастя, радості й добра.
Щоб Тобі з бідою не зустріться,
Щоб не йшли тривоги до двора.
Ми щасливі, рідна, що у нас Ти є,
Хоч самі вже мами, але то – пусте.
Тебе не замінять діти й чоловік.
Хай Бог посилає Тобі довгий вік.
Не рахуй, рідненька, Ти свої літа,
Бо для нас Ти завжди – гарна й молода.

***З любов`ю – чоловік Василь, доньки Галина і Тамара, зяті Василь, Сергій, онуки Зорянка, Іванка, Андрійко й усі рідні.***

*7 липня відзначатиме свій День народження парох села Базар, всечесний отець*
***Ігор РАКОЧА.***

Щиро здоровимо Вас, дорогий отче. Зичимо міцного здоров`я, сили та наснаги у нелегкій духовній праці.

Дякуємо за щедрість душі, неосяжну любов до Бога, вірність своєму покликанню.

Хай наша Небесна Цариця, з якою Ви приходите з благословенням у кожний наш дім, дає Вам силу і натхнення, благословляє Вас на щоденне служіння людям.

Щедроти землі та Небес Благодать
Нехай рясно Ваш путь осявають,
Бог Отець, і Бог Син, і Бог Дух наш Святий
У кожній хвилині над Вами витають.

***З глибокою повагою і вдячністю – греко-католицька громада села Базар.***

*З першим рочком життя вітаю двоюрідного братика*
***Олександра Віталійовича ТЕСЛЮКА***
*зі с. Нагірянка.*

Дозволь Тебе
сьогодні привітати,
Здоров'ячка і щастя
побажати.
Хоч Ти іще
маленький, та
виростеш скоренько,
І будемо ми разом
по світу мандрувати.
Тебе я все научу, Тобі я все покажу,
Тебе в біді не кину, бо дуже Тебе люблю!

***З любов'ю – двоюрідна сестричка Оля.***

*Дорогому похреснику*
***Олександру Віталійовичу ТЕСЛЮКУ***
*зі с. Нагірянка*
*4 липня виповнився один рочок.*

Тобі я хочу нині побажати,
Щоб завжди
посміхалася удача,
Щоб прихильною була
до Тебе доля.
І вірних друзів
по житті було багато.
Щоб ріс здоровий
і щасливий
На втіху татові і мамі,
Щоб гордилася Тобою бабуся,
А всі труднощі Ти подолаєш з дідусем.
Хай Ангел-Охоронець від злих людей оберігає,
А Мати Божа Тобі завжди допомагає,
Ісус Христос в біді ніколи не полишає,
Лиш посилає Свою ласку і тепло.

***З найкращими побажаннями – хресна мама Ірина з чоловіком Русланом.***

*Дорогого синочка*
***Олександра ТЕСЛЮКА***
*з першим рочком життя з любов'ю вітають мамуся Ольга і татусь Віталій.*

Мамине сонечко,
татова радість.
Сьогодні для нас
Ти найбільша є гордість.
Тобі ми схиляємо небо
до ніг
І просимо Бога,
щоб Тебе Він беріг.
Хай Ангел Господній
завжди поруч іде,
А плече батька у всьому Тобі опорою буде.
Хай Матір Божа здоров'я дарує,
А людське щастя з Тобою під руку крокує.
Хай радість ступає по життєвій дорозі,
Поруч завжди будуть Твої вірні друзі.
А сьогодні зранку з татом зробиш
перші кроки босим,
Мама поцілує Твій маленький носик.

*5 липня відсвяткувала своє 70-річчя дорога мама, бабуся*
***Ольга Миколаївна БАНДЕР***
*зі с. Горішня Вигнанка.*

Вітаємо з ювілеєм,
Бажаємо довго Вам ще жити,
Здоров`я міцного
на довгі літа.
Щоб внуків встигли
одружити
Й благословити правнуків
у світ.
Усе було в житті –
і радості, і біди,
І мед солодкий, і гіркий полин...
Нехай буде поменше кривди,
Побільше гарних і щасливих днів.
Прийміть найкращі наші побажання,
Яскравих квітів незабутній цвіт,
Нехай це добре, щире привітання
Звучить ще добру сотню літ.

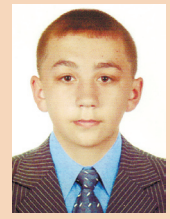
***Із любов`ю і повагою – донька Галина, зять Ігор, син Ігор, невістка Світлана, внуки Олег, Святослав, Сергій та Ольга.***

*1 рочок виповнюється найдорожчому онучкові*
***Олександру ТЕСЛЮКУ***
*зі с. Нагірянка*

Рано-вранці сонце встало,
Сашу нашого вітало.
Побажало мрій казкових
І в житті днів веселкових.
Ти – найбільша гордість тата,
Ти веселий – щастя мати.
Ти є сонечком усім –
Для бабусі й дідусів.
Янголятко наше миле,
Ми Тобі бажаєм щиро:
Здоров'я міцного, щасливої долі,
Рости на радість тата Віталія і мами Олі.

***З найкращими побажаннями – дідусь Яків, бабуся Галина, дідусь Дем'ян.***

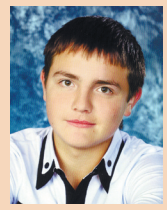
*7 липня відзначатимуть своє 85-річчя дорога наша мама, бабуся, прабабуся*
***Іванна Яківна ВИННИК***
*зі с. Джурин*
*та 20-річчя її правнук, а наш синочок, онук і брат*
***Іван ПАСТУХ***
*із м. Чортків, яким засилаємо ці вітання.*



Бажаємо щастя й тепла,
Голубого і чистого неба,
Щоб ви вічно
здорові були,
А нам більше нічого не треба.
Нехай смуток обійде всякчас,
Світла радість ніде не минає,
Тож прийміть ці вітання від нас,
Ніжно-ніжно ми вас обнімаєм.

***З любов`ю – рідні.***

*Щиро вітаємо з Днем Ангела і Днем народження дорогого синочка і внука, братчика і племінника*
***Івана Володимировича ЗАПОТІЧНОГО***
*зі с. Нагірянка,*
*котрому 7 липня виповнюється 15 років.*



Хай пливе щасливо
Твій життєвий човен
І минає легко береги круті,
І любові буде хай завжди
він повен,
То найголовніше
у людському житті.
Щоб гріло сонечко ласкаве
І Бог Тебе в опіці мав,
І Ангел Твій Хоронитель
З плеча Твойого щоб не злітав.

***З любов`ю – мама, тато, сестра Христинка, бабуся Люба, бабуся Алла, дідусь Ігор, дідусь Степан, сім`ї Пеняків і Королів.***

*Сьогодні святкує своє 16-річчя дорога і люба наша донечка, сестричка, внучка, племінниця*
***Яночка ДІДУСЕНКО***
*зі с. Горішня Вигнанка.*

Бажаємо щастя
й даруємо квіти,
Щоб сонце і зорі
плекали тепло,
Щоб завжди здоров`я
у Тебе було.
Щоб смутку не знала,
ми просимо долі,
Добра Тобі й радості,
рідна, доволі.
Хай доля боронить від лиха й біди,
Лишайся такою, як є, назавжди!
Хай Матір Божа Тебе охороняє,
А Господь щастя й сили посилає,
Хай завжди ведеться з легкої руки,
На добрі та довгі безхмарні роки!

***З найкращими побажаннями і любов`ю – мама, тато, сестричка Олеся, бабуся Галя, дідусь Тарас, дядько Ігор.***

## Фотофакт

# Viva, Espana! Євро, до побачення!

Даний знімок наш позаштатний фотокореспондент Володимир Тихович зробив минулої неділі у Білій, в місцевій фан-зоні під час фінального матчу Іспанія – Італія. Своїм об'єктивом йому вдалося упіймати щасливу мить радості від перемоги «червоної фурії» корінної іспанки Елли **(на знімку зліва)**, котра приїхала в гості до своїх друзів із Чорткова, які уже 14 років мешкають на Піренеях. «Дуже дякую!», – мовила вона щиро по-українськи за подарунок Білівському сільському голові В.Шматьку.

Цим безкомпромісним поєдинком завершилася незабутня епопея під назвою «Євро-2012», до якого довгих п`ять років готувалася вся країна. Опустіла й білівська фан-зона, де вирували гарячі емоції вболівальників майже увесь минулий місяць...

*Фото* ***Володимира ТИХОВИЧА***

## Футбол

### Чемпіонат області. 9-й тур

ФК «Чортків» – ФК «Копичинці» – 1:0.

### Чемпіонат району. 8-й тур

***Перша група.*** Звиняч – Росохач – 6:1; Заводське – Косів – 3:1; Поділля – Ягільниця – 0:6; Шманьківці – Улашківці – 0:1; Гор. Вигнанка – Біла – 0:2.

***Друга група.*** *Зона «А».* Ридодуби – Скородинці – 3:3; Дж. Слобідка – Полівці – 5:0; Білобожниця – Капустинці – 2:2; Ромашівка – Свидова – 4:2; Милівці – Базар – 0:2; Бичківці – Палашівка – 1:1; *Зона «Б».* Заводське 2 – Товстеньке – 1:4; Залісся – В.Чорнокінці – 3:2; Угринь – Пробіжна – 3:6; Давидківці – Шманьківчики – 2:0; Кривеньке – Колиндяни – +:–. Гадинківці – вихідний.

* * *

Наступної неділі, 15 липня ц. р., на стадіоні смт Заводське відбудуться XXI районні сільські спортивні ігри. У програмі: перетягування каната, армрестлінг, гирьовий спорт, підтягування на перекладині, волейбол, міні-футбол, шашки, змагання спортивних сімей. Урочисте відкриття – о 10-й год. 30 хв. Прохання до представників – формувати команди.

***ПОТРІБЕН ПРОДАВЕЦЬ для торгівлі пресою (жінка пенсійного віку)***
***Тел. 096-851-96-86***

**ХІМЧИСТКА**
**килимів, ковролінів, диванів, стільців**
***м. Чортків***
***Тел.: 3-96-49; 096-258-88-11***

## Вважати недійсним

свідоцтво про базову загальну середню освіту серії ТЕ за № 40678644, видане Коцюбинчицькою загальноосвітньою школою I – II ступенів 20 червня 2011 р. на ім`я: КІЛИК Галина Ігорівна.

## Подяка

Життя сповнене усякого роду несподіванок – радісних, життєдайних, а часом доволі тривожних і болюче нестримних.

Завжди непрохано приходить неочікувана хвороба, яка руйнує світ навколо тебе. І як приємно, коли у моменти розпачу та болю поруч з'являються люди, котрі без вагань готові допомогти.

Сталося так, що мені необхідні були негайне високоякісне діагностування та лікування в Київському інституті кардіології ім. М.Стражеско та інституті нейрохірургії А.Ромоданова. В цьому мені допоміг наш земляк, генерал-полковник В.Бедриківський.

Щиросердечне спасибі Вам, пане Володимире, за чуйність, розуміння, благодіяння та вагому підтримку.

Нехай Господь береже Вас і супроводжує у добрих справах.

***З повагою – Ірина ЄРМОЛОВИЧ***

**ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ**

| СУБОТА 7 липня | НЕДІЛЯ 8 липня | ПОНЕДІЛОК 9 липня | ВІВТОРОК 10 липня | СЕРЕДА 11 липня | ЧЕТВЕР 12 липня | П`ЯТНИЦЯ 13 липня |
|---|---|---|---|---|---|---|
| +16 ... +34 | +18 ... +32 | +17 ... +33 | +17 ... +29 | +19 ... +30 | +17 ... +30 | +17 ... +26 |

12 липня. Тривалість дня – 16.06. Схід – 5.00. Захід – 21.06. Святих Верховних апостолів Петра і Павла